**Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο**
2019-2024

*Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων*

**2022/0084(COD)**

7.9.2023

# ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
# 34 - 181

**Σχέδιο έκθεσης**
**Vladimír Bilčík**
(PE751.547v01-00)

Ασφάλεια των πληροφοριών στα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης

Πρόταση κανονισμού
(COM(2022)0119 – C9-0121/2022 – 2022/0084(COD))

**Τροπολογία 34**
**Vladimír Bilčík**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική αναφορά 1 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***έχοντας υπόψη ότι, για την αποτελεσματική άσκηση της εντολής τους σύμφωνα με τις Συνθήκες, οι βουλευτές του Κοινοβουλίου έχουν πρόσβαση σε όλα τα είδη πληροφοριών που βασίζονται στην ανάγκη γνώσης·*** |

Or. en

**Τροπολογία 35**
**Vladimír Bilčík**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική αναφορά 1 β (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***έχοντας υπόψη την ιδιαιτερότητα της εντολής των βουλευτών του Κοινοβουλίου που εκλέγονται στα κράτη μέλη της ΕΕ και τη διάκριση των εξουσιών μεταξύ της εκτελεστικής και της νομοθετικής εξουσίας και, ως εκ τούτου, ότι οι βουλευτές εξαιρούνται από διαδικασία ελέγχου ασφαλείας από τις εθνικές αρχές ασφαλείας·*** |

Or. en

**Τροπολογία 36**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (1) Τα θεσμικά όργανα και οι | (1) Τα θεσμικά όργανα και οι |

| | |
|---|---|
| οργανισμοί της Ένωσης προς το παρόν διαθέτουν δικούς τους κανόνες για την ασφάλεια των πληροφοριών, βάσει του εσωτερικού τους κανονισμού ή της ιδρυτικής τους πράξης, ή δεν διαθέτουν καθόλου σχετικούς κανόνες. Στο πλαίσιο αυτό, κάθε θεσμικό όργανο και οργανισμός της Ένωσης κάνει σημαντικές προσπάθειες για την υιοθέτηση διαφορετικών προσεγγίσεων, με αποτέλεσμα η ανταλλαγή πληροφοριών να μην είναι πάντοτε αξιόπιστη. Η έλλειψη κοινής προσέγγισης εμποδίζει την ανάπτυξη κοινών εργαλείων που θα βασίζονται σε ένα συμφωνημένο σύνολο κανόνων ανάλογα με τις ανάγκες ασφάλειας των πληροφοριών που πρέπει να προστατεύονται. | οργανισμοί της Ένωσης προς το παρόν διαθέτουν δικούς τους κανόνες για την ασφάλεια των πληροφοριών, βάσει του εσωτερικού τους κανονισμού ή της ιδρυτικής τους πράξης, ή δεν διαθέτουν καθόλου σχετικούς κανόνες. Στο πλαίσιο αυτό, κάθε θεσμικό όργανο και οργανισμός της Ένωσης κάνει σημαντικές προσπάθειες για την υιοθέτηση διαφορετικών προσεγγίσεων, με αποτέλεσμα η ανταλλαγή πληροφοριών να μην είναι πάντοτε αξιόπιστη ***ούτε αδιάψευστη***. Η έλλειψη κοινής προσέγγισης εμποδίζει την ανάπτυξη κοινών εργαλείων που θα βασίζονται σε ένα συμφωνημένο σύνολο κανόνων ανάλογα με τις ανάγκες ασφάλειας των πληροφοριών που πρέπει να προστατεύονται***, καθώς και τη διαλειτουργικότητα των εργαλείων αυτών***. |
| | Or. en |

**Τροπολογία 37**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 1 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(1α) Δεδομένου ότι τα θεσμικά όργανα της Ένωσης υποχρεούνται να εφαρμόζουν το άρθρο 15 παράγραφος 3 ΣΛΕΕ σύμφωνα με τις δημοκρατικές αρχές, ιδίως εκείνες που ορίζονται στο άρθρο 10 παράγραφος 3 ΣΕΕ και στο άρθρο 42 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: Χάρτης), το σύστημα διαβαθμισμένων πληροφοριών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΔΠΕΕ) θα πρέπει να τηρεί τις αρχές της ελαχιστοποίησης της διαβάθμισης των δεδομένων και του χρονικού περιορισμού για κάθε τέτοια διαβάθμιση.*** |
| | Or. en |

**Τροπολογία 38**
**Annika Bruna, Jean-Paul Garraud**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 1 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(1α) εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) θεσπίζουν δύο ανταγωνιστικές πρωτοβουλίες για τη συνεργασία με ιδιωτικές εταιρείες όσον αφορά τις απειλές κατά της κυβερνοασφάλειας·*** |

Or. fr

**Τροπολογία 39**
**Nils Ušakovs**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (2) Μολονότι έχει σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά τη θέσπιση πιο συνεκτικών κανόνων για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΔΠΕΕ) και των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών, η διαλειτουργικότητα των σχετικών συστημάτων παραμένει περιορισμένη, με αποτέλεσμα να εμποδίζεται η απρόσκοπτη διαβίβαση πληροφοριών μεταξύ των διαφόρων θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να γίνουν περαιτέρω προσπάθειες ώστε να καταστεί δυνατή μια διοργανική προσέγγιση για την ανταλλαγή ΔΠΕΕ και ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών, με κοινές κατηγορίες πληροφοριών και κοινές βασικές αρχές χειρισμού. Θα πρέπει επίσης να | (2) Μολονότι έχει σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά τη θέσπιση πιο συνεκτικών κανόνων για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΔΠΕΕ) και των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών, η διαλειτουργικότητα των σχετικών συστημάτων παραμένει περιορισμένη, με αποτέλεσμα να εμποδίζεται η απρόσκοπτη διαβίβαση πληροφοριών μεταξύ των διαφόρων θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης. ***Η διοργανική συνεργασία και εμπιστοσύνη είναι καίριας σημασίας για την αποτελεσματική και αποδοτική προστασία του περιβάλλοντος ασφάλειας των πληροφοριών της Ένωσης.*** Ως εκ τούτου, θα πρέπει να γίνουν περαιτέρω προσπάθειες ώστε να καταστεί δυνατή μια διοργανική προσέγγιση ***βάσει ενισχυμένων*** |

προβλεφθεί βασικό πλαίσιο για την απλούστευση των διαδικασιών για την ανταλλαγή ΔΠΕΕ και ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών μεταξύ των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης και με τα κράτη μέλη.

***συνεργειών*** για την ανταλλαγή ΔΠΕΕ και ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών, με κοινές κατηγορίες πληροφοριών και κοινές βασικές αρχές χειρισμού. Θα πρέπει επίσης να προβλεφθεί βασικό πλαίσιο για την απλούστευση των διαδικασιών για την ανταλλαγή ΔΠΕΕ και ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών μεταξύ των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης και με τα κράτη μέλη.

Or. en

**Τροπολογία 40**
**Maite Pagazaurtundúa**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (2) Μολονότι έχει σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά τη θέσπιση πιο συνεκτικών κανόνων για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΔΠΕΕ) και των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών, η διαλειτουργικότητα των σχετικών συστημάτων παραμένει περιορισμένη, με αποτέλεσμα να εμποδίζεται η απρόσκοπτη διαβίβαση πληροφοριών μεταξύ των διαφόρων θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης. ***Ως εκ τούτου,*** θα πρέπει να ***γίνουν περαιτέρω προσπάθειες ώστε να καταστεί δυνατή*** μια διοργανική προσέγγιση για την ανταλλαγή ΔΠΕΕ και ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών, με κοινές κατηγορίες πληροφοριών και κοινές βασικές αρχές χειρισμού. ***Θα πρέπει επίσης να προβλεφθεί βασικό πλαίσιο για την απλούστευση των διαδικασιών*** για την ανταλλαγή ΔΠΕΕ και ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών μεταξύ των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης και με τα κράτη μέλη. | (2) Μολονότι έχει σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά τη θέσπιση πιο συνεκτικών κανόνων για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΔΠΕΕ) και των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών, η διαλειτουργικότητα των σχετικών συστημάτων παραμένει περιορισμένη, με αποτέλεσμα να εμποδίζεται η απρόσκοπτη διαβίβαση πληροφοριών μεταξύ των διαφόρων θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης. Θα πρέπει να ***θεσπιστεί*** μια διοργανική προσέγγιση για την ανταλλαγή ΔΠΕΕ και ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών, με κοινές κατηγορίες πληροφοριών και κοινές βασικές αρχές χειρισμού. ***Οι διαδικασίες*** για την ανταλλαγή ΔΠΕΕ και ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών μεταξύ των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης και με τα κράτη μέλη ***θα πρέπει να απλουστευθούν***. |

Or. en

**Τροπολογία 41**
**Annika Bruna, Jean-Paul Garraud**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (3) Ως εκ τούτου, θα πρέπει να θεσπιστούν σχετικοί κανόνες που θα διασφαλίζουν κοινό επίπεδο ασφάλειας των πληροφοριών σε όλα τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης. Θα πρέπει να αποτελούν ένα ολοκληρωμένο και συνεκτικό γενικό πλαίσιο για την προστασία των ΔΠΕΕ και των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών και να διασφαλίζουν την ισοδυναμία των βασικών αρχών και των ελάχιστων προτύπων. | (3) Ως εκ τούτου, θα πρέπει να θεσπιστούν σχετικοί κανόνες που θα διασφαλίζουν κοινό επίπεδο ασφάλειας των πληροφοριών σε όλα τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης***, ιδίως δεδομένου ότι οι απειλές για την κυβερνοασφάλεια αυξάνονται και πολλές εθνικές οντότητες έχουν δεχθεί επιθέσεις***. Θα πρέπει να αποτελούν ένα ολοκληρωμένο και συνεκτικό γενικό πλαίσιο για την προστασία των ΔΠΕΕ και των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών και να διασφαλίζουν την ισοδυναμία των βασικών αρχών και των ελάχιστων προτύπων. |

Or. fr

**Τροπολογία 42**
**Maite Pagazaurtundúa**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (3) Ως εκ τούτου, θα πρέπει να θεσπιστούν σχετικοί κανόνες που θα διασφαλίζουν κοινό επίπεδο ασφάλειας των πληροφοριών σε όλα τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης. Θα πρέπει να αποτελούν ένα ολοκληρωμένο και συνεκτικό γενικό πλαίσιο για την προστασία των ΔΠΕΕ και των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών και να διασφαλίζουν την ισοδυναμία των | (3) Ως εκ τούτου, θα πρέπει να θεσπιστούν σχετικοί κανόνες που θα διασφαλίζουν κοινό επίπεδο ασφάλειας των πληροφοριών σε όλα τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης. Θα πρέπει να αποτελούν ένα ολοκληρωμένο και συνεκτικό γενικό πλαίσιο για την προστασία των ΔΠΕΕ και των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών και να διασφαλίζουν την ισοδυναμία των |

| | |
|---|---|
| βασικών αρχών και των ελάχιστων προτύπων. | βασικών αρχών και των ***κοινών*** ελάχιστων προτύπων. |

Or. en

**Τροπολογία 43**
**Maite Pagazaurtundúa**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(3α) Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες που εφαρμόζονται στη διοίκηση όλων των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης, αλλά δεν περιλαμβάνει τους Επιτρόπους, τους αντιπροσώπους των κρατών μελών που ενεργούν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, τα μέλη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, τους δικαστές των δικαστηρίων της Ένωσης ή τα μέλη του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου που υπόκεινται στον εσωτερικό κανονισμό τους.*** |

Or. en

**Τροπολογία 44**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(3α) Το άρθρο 15 ΣΛΕΕ προβλέπει ότι τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης διεξάγουν τις εργασίες τους όσο το δυνατόν πιο ανοικτά και ότι όλοι οι πολίτες της Ένωσης πρέπει να έχουν δικαίωμα πρόσβασης στα έγγραφα. Κατά συνέπεια, κάθε διαβάθμιση των εγγράφων πραγματοποιείται υπό το πρίσμα αυτών των γενικών αρχών.*** |

Or. en

**Τροπολογία 45**
**Vladimír Bilčík**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(3α) Λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Συνθήκες αναθέτουν εξουσίες στα διαφορετικά θεσμικά όργανα της Ένωσης. Για την αποτελεσματική άσκηση των εν λόγω εξουσιών, τα μέλη τους θα πρέπει να έχουν πρόσβαση, δυνάμει της εντολής τους, σε όλες τις απαραίτητες πληροφορίες βάσει της αρχής της ανάγκης για γνώση.*** |

Or. en

**Τροπολογία 46**
**Nils Ušakovs**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(3α) Τα μέλη των θεσμικών οργάνων της Ένωσης θα πρέπει να έχουν πρόσβαση, δυνάμει της εντολής τους, σε όλες τις απαραίτητες πληροφορίες βάσει της αρχής της «ανάγκης γνώσης», προκειμένου να ασκούν τις εξουσίες που τους έχουν ανατεθεί από τις Συνθήκες.*** |

Or. en

**Τροπολογία 47**
**Annika Bruna, Jean-Paul Garraud**

**Πρόταση κανονισμού**

**Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(3α) Υπενθυμίζει ότι οι κυβερνήσεις της ΕΕ πρέπει να διατηρούν τον έλεγχο των ευαίσθητων πληροφοριών·*** |

Or. fr

**Τροπολογία 48**
**Maite Pagazaurtundúa**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 3 β (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(3β) Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του παρόντος κανονισμού, θα ήταν σκόπιμο να αξιολογηθεί κατά πόσον οι εσωτερικοί κανόνες που ισχύουν για τους Επιτρόπους, τους αντιπροσώπους των κρατών μελών που ενεργούν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, τα μέλη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, τους δικαστές των δικαστηρίων της Ένωσης ή τα μέλη του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου συνάδουν με το κοινό ελάχιστο επίπεδο προστασίας που θεσπίζεται με τον παρόντα κανονισμό και, σε αντίθετη περίπτωση, να επιφέρουν τις αναγκαίες τροποποιήσεις.*** |

Or. en

**Τροπολογία 49**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 3 β (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(3β) Στο πλαίσιο της ασφάλειας των*** |

| | |
|---|---|
| | ***πληροφοριών, τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης θα πρέπει να αυξήσουν την οργανωτική διαλειτουργικότητα και να δράσουν από κοινού για να διασφαλίσουν τη δέουσα προστασία των δικτύων, των συστημάτων πληροφοριών, των δεδομένων καθώς και όλων των στοιχείων υλικού που χρησιμοποιούνται για τη συλλογή, την αποθήκευση, την επεξεργασία και τη διαβίβαση των πληροφοριών.*** |
| | Or. en |

**Τροπολογία 50**
**Maite Pagazaurtundúa**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 3 γ (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(3γ) Η πρόσβαση στις πληροφορίες με ασφαλή τρόπο και σε ένα πλαίσιο αμοιβαίας εμπιστοσύνης είναι απαραίτητη για την άσκηση των καθηκόντων των Ευρωπαίων συννομοθετών και όχι για να περιορίζεται κατά την άσκηση των δημοκρατικών τους καθηκόντων· Τα μέλη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ασκούν αυτή τη νομοθετική λειτουργία και, ως εκ τούτου, η πρόσβασή τους σε πληροφορίες θα πρέπει να διέπεται από κανόνες συγκρίσιμους ως προς τις απαιτήσεις με τα κοινά ελάχιστα πρότυπα που θεσπίζονται με τον παρόντα κανονισμό.*** |
| | Or. en |

**Τροπολογία 51**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 4**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (4) Η πρόσφατη πανδημία ***προκάλεσε σημαντική αλλαγή*** στις εργασιακές πρακτικές, καθώς τα εργαλεία εξ αποστάσεως επικοινωνίας αποτελούν πλέον τον κανόνα. Ως εκ τούτου, πολλές διαδικασίες που εξακολουθούσαν να διεξάγονται τουλάχιστον εν μέρει σε έντυπη μορφή προσαρμόστηκαν ταχέως ώστε να καταστεί δυνατή η ηλεκτρονική επεξεργασία και ανταλλαγή πληροφοριών. Οι εξελίξεις αυτές απαιτούν αλλαγές στον χειρισμό και την προστασία των πληροφοριών. Ο παρών κανονισμός λαμβάνει υπόψη τις νέες εργασιακές πρακτικές. | (4) Η πρόσφατη πανδημία ***επιτάχυνε τον σημαντικό υπάρχοντα μετασχηματισμό*** στις εργασιακές πρακτικές, καθώς τα εργαλεία εξ αποστάσεως επικοινωνίας αποτελούν πλέον τον κανόνα. Ως εκ τούτου, πολλές διαδικασίες που εξακολουθούσαν να διεξάγονται τουλάχιστον εν μέρει σε έντυπη μορφή προσαρμόστηκαν ταχέως ώστε να καταστεί δυνατή η ηλεκτρονική επεξεργασία και ανταλλαγή πληροφοριών. Οι εξελίξεις αυτές απαιτούν αλλαγές στον χειρισμό και την προστασία των πληροφοριών. Ο παρών κανονισμός λαμβάνει υπόψη τις νέες εργασιακές πρακτικές. |

Or. en

**Τροπολογία 52**
**Annika Bruna, Jean-Paul Garraud**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 5**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (5) Με τη δημιουργία ενός ελάχιστου κοινού επιπέδου προστασίας των ΔΠΕΕ και των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών, ο παρών κανονισμός έχει ως στόχο να διασφαλίσει ότι τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης έχουν την υποστήριξη μιας αποτελεσματικής και ανεξάρτητης διοίκησης κατά την εκπλήρωση της αποστολής τους. Ταυτόχρονα, κάθε θεσμικό όργανο και οργανισμός της Ένωσης διατηρεί την αυτονομία του όσον αφορά τον καθορισμό του τρόπου εφαρμογής των κανόνων που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, σύμφωνα με τις δικές του ανάγκες ασφάλειας. Ο παρών κανονισμός δεν εμποδίζει σε καμία περίπτωση τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης | (5) Με τη δημιουργία ενός ελάχιστου κοινού επιπέδου προστασίας των ΔΠΕΕ και των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών, ο παρών κανονισμός έχει ως στόχο να διασφαλίσει ότι τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης έχουν την υποστήριξη μιας αποτελεσματικής και ανεξάρτητης διοίκησης κατά την εκπλήρωση της αποστολής τους. Ταυτόχρονα, κάθε θεσμικό όργανο και οργανισμός της Ένωσης διατηρεί την αυτονομία του όσον αφορά τον καθορισμό του τρόπου εφαρμογής των κανόνων που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, σύμφωνα με τις δικές του ανάγκες ασφάλειας. Ο παρών κανονισμός δεν εμποδίζει σε καμία περίπτωση τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης |

να εκπληρώσουν την αποστολή τους, όπως τους έχει ανατεθεί από τη νομοθεσία της ΕΕ, ούτε θίγει τη θεσμική αυτονομία τους.

να εκπληρώσουν την αποστολή τους, όπως τους έχει ανατεθεί από τη νομοθεσία της ΕΕ, ούτε θίγει τη θεσμική αυτονομία τους· ***αυτό το κοινό ελάχιστο επίπεδο προστασίας των ΔΠΕΕ πρέπει να επιτυγχάνει τη σωστή ισορροπία μεταξύ διαφάνειας και χρήσης της διαβάθμισης κατά τρόπο που εμποδίζει τα όργανα της ΕΕ να εκπληρώνουν την αποστολή τους·***

Or. fr

**Τροπολογία 53**
**Vladimír Bilčík**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 5**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (5) Με τη δημιουργία ενός ελάχιστου κοινού επιπέδου προστασίας των ΔΠΕΕ και των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών, ο παρών κανονισμός έχει ως στόχο να διασφαλίσει ότι τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης έχουν την υποστήριξη μιας αποτελεσματικής και ανεξάρτητης διοίκησης κατά την εκπλήρωση της αποστολής τους. Ταυτόχρονα, κάθε θεσμικό όργανο και οργανισμός της Ένωσης διατηρεί την αυτονομία του όσον αφορά τον καθορισμό του τρόπου εφαρμογής των κανόνων που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, σύμφωνα με τις δικές του ανάγκες ασφάλειας. Ο παρών κανονισμός δεν εμποδίζει σε καμία περίπτωση τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης να εκπληρώσουν την αποστολή τους, όπως τους έχει ανατεθεί από τη νομοθεσία της ΕΕ, ούτε θίγει τη θεσμική αυτονομία τους. | (5) Με τη δημιουργία ενός ελάχιστου κοινού επιπέδου προστασίας των ΔΠΕΕ και των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών, ο παρών κανονισμός έχει ως στόχο να διασφαλίσει ότι τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης έχουν την υποστήριξη μιας αποτελεσματικής και ανεξάρτητης διοίκησης κατά την εκπλήρωση της αποστολής τους. Ταυτόχρονα, κάθε θεσμικό όργανο και οργανισμός της Ένωσης διατηρεί την αυτονομία του όσον αφορά τον καθορισμό του τρόπου εφαρμογής των κανόνων που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, σύμφωνα με τις δικές του ανάγκες ασφάλειας. Ο παρών κανονισμός δεν εμποδίζει σε καμία περίπτωση τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης να εκπληρώσουν την αποστολή τους, όπως τους έχει ανατεθεί από τη νομοθεσία της ΕΕ, ούτε θίγει τη θεσμική αυτονομία τους. ***Θα πρέπει επίσης να υπάρχει η δέουσα μέριμνα ώστε τα μέτρα να μην επηρεάζουν αρνητικά την αποτελεσματική ανταλλαγή πληροφοριών και τις δραστηριότητες των οντοτήτων της Ένωσης με άλλες οντότητες της*** |

***Ένωσης και εθνικές αρμόδιες αρχές.***

Or. en

**Τροπολογία 54**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 5 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(5α) Η διαφανής και έγκαιρη ανταλλαγή ΔΠΕΕ είναι καίριας σημασίας για την εύρυθμη λειτουργία των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης. Κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης θα πρέπει να προσπαθούν να ενισχύουν τη διαφάνεια, να ελαχιστοποιούν και να περιορίζουν χρονικά τη χρήση εμπιστευτικών εγγράφων, να παρέχουν εγγυήσεις κατά της χρήσης της διαβάθμισης με τρόπο που θα εμπόδιζε τις οντότητες της Ένωσης να εκπληρώσουν την αποστολή τους, και θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι πληροφοριοδότες δημοσίου συμφέροντος προστατεύονται επαρκώς, και ότι υπάρχει υψηλό επίπεδο προστασίας των πληροφοριών σύμφωνα με το ενωσιακό δίκαιο και τις βέλτιστες πρακτικές.*** |

Or. en

**Τροπολογία 55**
**Nils Ušakovs**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 5 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(5α) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να διασφαλίζει ότι κάθε περιορισμός του*** |

***δικαιώματος στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και της ιδιωτικής ζωής είναι αναγκαίος και αναλογικός[, καθώς και να σέβεται την ουσία του δικαιώματος σύμφωνα με το άρθρο 52 παράγραφος 1 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.***

Or. en

**Τροπολογία 56**
**Nils Ušakovs**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 5 β (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(5β) Όλα τα μέτρα ασφάλειας των πληροφοριών που περιλαμβάνουν την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα θα πρέπει να συμμορφώνονται με τη σχετική νομοθεσία της Ένωσης για την προστασία των δεδομένων και της ιδιωτικής ζωής. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης θα πρέπει να λαμβάνουν σχετικές τεχνικές και οργανωτικές διασφαλίσεις για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με λογοδοσία και διαφάνεια, καθώς και με δικαιολογημένο τρόπο.*** |

Or. en

**Τροπολογία 57**
**Annika Bruna, Jean-Paul Garraud**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 6 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(6α) Σημαντικό μέρος των πληροφοριών για τις κυβερνοαπειλές*** |

| | |
|---|---|
| | ***αφορά τα τρωτά σημεία που που αποτελούν αντικείμενο εκμετάλλευσης, δηλαδή τις αδυναμίες που εκμεταλλεύονται οι χάκερ για να αποκτήσουν μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση· αμφισβητεί την ικανότητα του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Κυβερνοασφάλεια (ENISA) να διαχειρίζεται τον όγκο των αναφορών των κατασκευαστών προϊόντων σχετικά με τα εν λόγω τρωτά σημεία· σημειώνει ότι τα κράτη μέλη της ΕΕ θα ήθελαν αντ' αυτού οι κοινοποιήσεις να αποστέλλονται στην ομάδα των εθνικών ομάδων απόκρισης για συμβάντα που αφορούν την ασφάλεια υπολογιστών (CSIRT)·*** |
| | Or. fr |

**Τροπολογία 58**
**Vladimír Bilčík**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 7 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(7α) Προκειμένου να διαφυλαχθεί ο ειδικός χαρακτήρας των καθηκόντων και των δραστηριοτήτων της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ) στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών (ΕΣΚΤ) και του Ενιαίου Εποπτικού Μηχανισμού (ΕΕΜ), που εκτελούνται σε συνεργασία με τις εθνικές κεντρικές τράπεζες και τις εθνικές αρμόδιες αρχές, ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται στις πληροφορίες του ΕΣΚΤ και του ΕΕΜ.*** |
| | Or. en |

**Τροπολογία 59**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 8**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (8) Με σκοπό τη δημιουργία επίσημης δομής για τη συνεργασία μεταξύ των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης στον τομέα της ασφάλειας των πληροφοριών, είναι απαραίτητο να συγκροτηθεί διοργανική ομάδα συντονισμού (στο εξής: ομάδα συντονισμού) στην οποία εκπροσωπούνται όλες οι αρχές ασφαλείας των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης. Η ομάδα συντονισμού, η οποία δεν θα διαθέτει εξουσίες λήψης αποφάσεων, θα πρέπει να ενισχύσει τη συνοχή των πολιτικών στον τομέα της ασφάλειας των πληροφοριών και να συμβάλει στην εναρμόνιση των διαδικασιών και των εργαλείων για την ασφάλεια των πληροφοριών σε όλα τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης. | (8) Με σκοπό τη δημιουργία επίσημης***, κοινής και ενιαίας*** δομής για τη συνεργασία μεταξύ των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης στον τομέα της ασφάλειας των πληροφοριών, είναι απαραίτητο να συγκροτηθεί διοργανική ομάδα συντονισμού (στο εξής: ομάδα συντονισμού) στην οποία εκπροσωπούνται όλες οι αρχές ασφαλείας των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης. Η ομάδα συντονισμού, η οποία δεν θα διαθέτει εξουσίες λήψης αποφάσεων, θα πρέπει να ενισχύσει τη συνοχή των πολιτικών στον τομέα της ασφάλειας των πληροφοριών και να συμβάλει στην εναρμόνιση των διαδικασιών και των εργαλείων για την ασφάλεια των πληροφοριών σε όλα τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης. |

Or. en

**Τροπολογία 60**
**Nils Ušakovs**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 9**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (9) Το έργο της ομάδας συντονισμού χρειάζεται την υποστήριξη εμπειρογνωμόνων σε διάφορους τομείς της ασφάλειας των πληροφοριών: κατηγοριοποίηση και σήμανση, συστήματα επικοινωνίας και πληροφοριών, διαπίστευση, φυσική ασφάλεια και κοινοποίηση ΔΠΕΕ και ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών. Για να αποφευχθεί η αλληλεπικάλυψη των προσπαθειών μεταξύ των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης, θα πρέπει, συνεπώς, να συσταθούν θεματικές | (9) Το έργο της ομάδας συντονισμού χρειάζεται την υποστήριξη εμπειρογνωμόνων σε διάφορους τομείς της ασφάλειας των πληροφοριών: κατηγοριοποίηση και σήμανση, συστήματα επικοινωνίας και πληροφοριών, διαπίστευση, φυσική ασφάλεια και κοινοποίηση ΔΠΕΕ και ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών. Για να ***μειωθεί ο διοικητικός φόρτος και να*** αποφευχθεί η αλληλεπικάλυψη των προσπαθειών μεταξύ των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης, θα |

| | |
|---|---|
| υποομάδες. Επιπλέον, όπου απαιτείται, η ομάδα συντονισμού θα πρέπει να είναι σε θέση να συγκροτεί και άλλες υποομάδες με συγκεκριμένα καθήκοντα. | πρέπει, συνεπώς, να συσταθούν θεματικές υποομάδες. Επιπλέον, όπου απαιτείται, η ομάδα συντονισμού θα πρέπει να είναι σε θέση να συγκροτεί και άλλες υποομάδες με συγκεκριμένα καθήκοντα. |

Or. en

**Τροπολογία 61**
**Annika Bruna, Jean-Paul Garraud**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 10**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (10) Η ομάδα συντονισμού θα πρέπει να συνεργάζεται στενά με τις εθνικές αρχές ασφαλείας των κρατών μελών με στόχο την ενίσχυση της ασφάλειας των πληροφοριών στην Ένωση. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να συσταθεί επιτροπή ασφάλειας πληροφοριών των κρατών μελών, η οποία θα παρέχει συμβουλές στην ομάδα συντονισμού. | (10) Η ομάδα συντονισμού θα πρέπει να συνεργάζεται στενά με τις εθνικές αρχές ασφαλείας των κρατών μελών με στόχο την ενίσχυση της ασφάλειας των πληροφοριών στην Ένωση. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να συσταθεί επιτροπή ασφάλειας πληροφοριών των κρατών μελών, η οποία θα παρέχει συμβουλές στην ομάδα συντονισμού***, σεβόμενη παράλληλα τα προνόμια των κρατών μελών όσον αφορά τα εμπιστευτικά δεδομένα ασφαλείας***. |

Or. fr

**Τροπολογία 62**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 10**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (10) Η ομάδα συντονισμού θα πρέπει να συνεργάζεται στενά με ***τις εθνικές αρχές ασφαλείας*** των κρατών μελών με στόχο την ενίσχυση της ασφάλειας των πληροφοριών στην Ένωση. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να συσταθεί επιτροπή ασφάλειας πληροφοριών των κρατών μελών, η οποία θα παρέχει συμβουλές στην ομάδα | (10) Η ομάδα συντονισμού θα πρέπει να συνεργάζεται στενά με ***την αρχή ταξινόμησης*** των κρατών μελών με στόχο την ενίσχυση της ασφάλειας των πληροφοριών στην Ένωση. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να συσταθεί επιτροπή ασφάλειας πληροφοριών των κρατών μελών, η οποία θα παρέχει συμβουλές στην ομάδα |

| | |
|---|---|
| συντονισμού. | συντονισμού. |

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Πρέπει να εφαρμόζεται οριζόντια.*

**Τροπολογία 63**
**Maite Pagazaurtundúa**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 12**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (12) Η αρχή της διαχείρισης κινδύνου σχετικά με την ασφάλεια των πληροφοριών θα πρέπει να αποτελεί τον πυρήνα της πολιτικής που πρέπει να χαραχθεί εμπράκτως από κάθε θεσμικό όργανο και οργανισμό της Ένωσης. Ενώ πρέπει να πληρούνται οι ελάχιστες απαιτήσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, κάθε θεσμικό όργανο και οργανισμός της Ένωσης θα πρέπει να θεσπίζει ειδικά μέτρα ασφαλείας για την προστασία των πληροφοριών σύμφωνα με τα αποτελέσματα εσωτερικής εκτίμησης κινδύνου. Κατά τον ίδιο τρόπο, τα τεχνικά μέσα για την προστασία των πληροφοριών θα πρέπει να προσαρμόζονται ανάλογα με τις ιδιαιτερότητες κάθε θεσμικού οργάνου και οργανισμού. | (12) Η αρχή της διαχείρισης κινδύνου σχετικά με την ασφάλεια των πληροφοριών θα πρέπει να αποτελεί τον πυρήνα της πολιτικής που πρέπει να χαραχθεί εμπράκτως από κάθε θεσμικό όργανο και οργανισμό της Ένωσης. Ενώ πρέπει να πληρούνται οι ***κοινές*** ελάχιστες απαιτήσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, κάθε θεσμικό όργανο και οργανισμός της Ένωσης θα πρέπει να θεσπίζει ειδικά μέτρα ασφαλείας για την προστασία των πληροφοριών σύμφωνα με τα αποτελέσματα εσωτερικής εκτίμησης κινδύνου. Κατά τον ίδιο τρόπο, τα τεχνικά μέσα για την προστασία των πληροφοριών θα πρέπει να προσαρμόζονται ανάλογα με ***τις ανάγκες και*** τις ιδιαιτερότητες κάθε θεσμικού οργάνου και οργανισμού. |

Or. en

**Τροπολογία 64**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 13**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***(13) Δεδομένης της ποικιλομορφίας*** | ***διαγράφεται·*** |

***των κατηγοριών μη διαβαθμισμένων πληροφοριών που έχουν αναπτύξει τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης με βάση τους δικούς τους κανόνες για την ασφάλεια των πληροφοριών και προκειμένου να αποφευχθεί καθυστέρηση στην εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, τα θεσμικά όργανα ή οι οργανισμοί της Ένωσης θα πρέπει να είναι σε θέση να διατηρούν το δικό τους σύστημα σήμανσης για εσωτερικούς σκοπούς ή κατά την ανταλλαγή πληροφοριών με τους ομολόγους τους από άλλα θεσμικά όργανα και οργανισμούς ή από τα κράτη μέλη.***

Or. en

**Τροπολογία 65**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 14**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (14) Με σκοπό την προσαρμογή στις νέες πρακτικές τηλεργασίας, τα ***δίκτυα*** που χρησιμοποιούνται για τη σύνδεση με τις υπηρεσίες εξ αποστάσεως πρόσβασης του θεσμικού οργάνου ή του οργανισμού της Ένωσης θα πρέπει να προστατεύονται με ***κατάλληλα*** μέτρα ασφαλείας. | (14) Με σκοπό την προσαρμογή στις νέες πρακτικές τηλεργασίας, τα ***συστήματα πληροφοριών δικτύου, η ψηφιακή υποδομή και οι τερματικές συσκευές*** που χρησιμοποιούνται για τη σύνδεση με τις υπηρεσίες εξ αποστάσεως πρόσβασης του θεσμικού οργάνου ή του οργανισμού της Ένωσης θα πρέπει να προστατεύονται με ***σύγχρονα*** μέτρα ασφαλείας. |

Or. en

**Τροπολογία 66**
**Annika Bruna, Jean-Paul Garraud**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 14**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (14) Με σκοπό την προσαρμογή στις νέες πρακτικές τηλεργασίας, τα δίκτυα που χρησιμοποιούνται για τη σύνδεση με τις υπηρεσίες εξ αποστάσεως πρόσβασης του θεσμικού οργάνου ή του οργανισμού της Ένωσης θα πρέπει να προστατεύονται με κατάλληλα μέτρα ασφαλείας. | (14) Με σκοπό την προσαρμογή στις νέες πρακτικές τηλεργασίας, τα δίκτυα που χρησιμοποιούνται για τη σύνδεση με τις υπηρεσίες εξ αποστάσεως πρόσβασης του θεσμικού οργάνου ή του οργανισμού της Ένωσης θα πρέπει να προστατεύονται με κατάλληλα μέτρα ασφαλείας ***και με επενδύσεις στα διατερματικά ασφαλή δίκτυα***. |

Or. fr

**Τροπολογία 67**
**Maite Pagazaurtundúa**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 15**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (15) Δεδομένου ότι τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης κάνουν συχνά χρήση αναδόχων και εξωτερικής ανάθεσης, είναι σημαντικό να θεσπιστούν κοινές διατάξεις σχετικά με το προσωπικό των αναδόχων που εκτελεί καθήκοντα σχετικά με την ασφάλεια των πληροφοριών. | (15) Δεδομένου ότι τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης κάνουν συχνά χρήση αναδόχων και εξωτερικής ανάθεσης, είναι σημαντικό να θεσπιστούν κοινές διατάξεις σχετικά με το προσωπικό των αναδόχων που εκτελεί καθήκοντα σχετικά με την ασφάλεια των πληροφοριών. ***Οι διατάξεις αυτές θα πρέπει να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, την απαίτηση, στο πλαίσιο των διαδικασιών υποβολής προσφορών, να υποβάλλονται οι τρίτοι σε ενδελεχή έλεγχο, κατά τον οποίο θα λαμβάνεται υπόψη το πλήρες φάσμα της αλυσίδας εφοδιασμού και το οικονομικό και πολιτικό περιβάλλον στο οποίο δραστηριοποιούνται οι τρίτοι. Όταν οι σχέσεις με τρίτους θέτουν σε κίνδυνο την ακεραιότητα των δημοκρατικών διαδικασιών στην ΕΕ, θα πρέπει να τερματίζονται χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση.*** |

Or. en

**Τροπολογία 68**
**Annika Bruna, Jean-Paul Garraud**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 15**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (15) Δεδομένου ότι τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης κάνουν συχνά χρήση αναδόχων και εξωτερικής ανάθεσης, είναι σημαντικό να θεσπιστούν κοινές διατάξεις σχετικά με το προσωπικό των αναδόχων που εκτελεί καθήκοντα σχετικά με την ασφάλεια των πληροφοριών. | (15) Δεδομένου ότι τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης κάνουν συχνά χρήση αναδόχων και εξωτερικής ανάθεσης, είναι σημαντικό να θεσπιστούν κοινές διατάξεις σχετικά με το προσωπικό των αναδόχων που εκτελεί καθήκοντα σχετικά με την ασφάλεια των πληροφοριών***, καθώς και να επαληθεύεται η ποιότητα και η εμπιστευτικότητα των εξωτερικών αναδόχων***. |

Or. fr

**Τροπολογία 69**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 16**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (16) Οι ουσιαστικοί κανόνες σχετικά με την πρόσβαση σε ΔΠΕΕ στους εσωτερικούς κανόνες των διαφόρων θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης είναι επί του παρόντος εναρμονισμένοι, αλλά υπάρχουν σημαντικές διαφορές όσον αφορά τις ονομασίες και τις απαιτούμενες διαδικασίες. ***Το γεγονός αυτό δημιουργεί ένα βάρος για τις εθνικές αρχές ασφαλείας των κρατών μελών, οι οποίες πρέπει να προσαρμοστούν σε διαφορετικές απαιτήσεις.*** Ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί κοινό γλωσσάριο και κοινές διαδικασίες στον τομέα της ασφάλειας του προσωπικού, ώστε ***να απλουστευθεί η συνεργασία με τις εθνικές αρχές ασφαλείας των κρατών μελών και*** να περιοριστεί ο κίνδυνος | (16) Οι ουσιαστικοί κανόνες σχετικά με την πρόσβαση σε ΔΠΕΕ στους εσωτερικούς κανόνες των διαφόρων θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης είναι επί του παρόντος εναρμονισμένοι, αλλά υπάρχουν σημαντικές διαφορές όσον αφορά τις ονομασίες και τις απαιτούμενες διαδικασίες. Ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί κοινό γλωσσάριο και κοινές διαδικασίες στον τομέα της ασφάλειας του προσωπικού, ώστε να περιοριστεί ο κίνδυνος διαρροής ΔΠΕΕ. |

διαρροής ΔΠΕΕ.

Or. en

**Τροπολογία 70**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 18**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (18) Η προστασία των ΔΠΕΕ διασφαλίζεται επίσης με τεχνικά και οργανωτικά μέτρα που εφαρμόζονται στους χώρους, τα κτίρια, τις αίθουσες, τα γραφεία ή τις εγκαταστάσεις των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης όπου συζητούνται, αποτελούν αντικείμενο χειρισμού ή αποθηκεύονται ΔΠΕΕ. Ο παρών κανονισμός προβλέπει την εφαρμογή διαδικασίας διαχείρισης της ασφάλειας των πληροφοριών στον τομέα της φυσικής ασφάλειας, η οποία θα επιτρέπει στα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης να επιλέγουν τα κατάλληλα μέτρα ασφαλείας για τις εγκαταστάσεις τους. | (18) Η προστασία των ΔΠΕΕ διασφαλίζεται επίσης με τεχνικά και οργανωτικά μέτρα που εφαρμόζονται στους χώρους, τα κτίρια, τις αίθουσες, τα γραφεία ή τις εγκαταστάσεις των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης όπου συζητούνται, αποτελούν αντικείμενο χειρισμού ή αποθηκεύονται ΔΠΕΕ. Ο παρών κανονισμός προβλέπει την εφαρμογή διαδικασίας διαχείρισης της ασφάλειας των πληροφοριών στον τομέα της φυσικής ασφάλειας, η οποία θα επιτρέπει στα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης να επιλέγουν τα κατάλληλα μέτρα ασφαλείας για τις εγκαταστάσεις τους. ***Θα πρέπει να διενεργηθεί ενδελεχής αξιολόγηση των υποδομών ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών, η οποία θα περιλαμβάνει όλες τις πτυχές της επιχειρησιακής αλυσίδας και του περιβάλλοντος.*** |

Or. en

**Τροπολογία 71**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 20**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (20) Ο έλεγχος του φορέα προέλευσης | (20) Ο έλεγχος του φορέα προέλευσης |

| | |
|---|---|
| αποτελεί ***σημαντική*** αρχή στη διαχείριση των ΔΠΕΕ και, ως εκ τούτου, πρέπει να ***οριστεί και να αναπτυχθεί με σαφήνεια***. Στο πλαίσιο αυτό, η δημιουργία ΔΠΕΕ αναθέτει στον φορέα προέλευσης την ευθύνη ***που θα πρέπει να καλύπτει ολόκληρο τον κύκλο*** ζωής του σχετικού εγγράφου ΔΠΕΕ. | αποτελεί αρχή στη διαχείριση των ΔΠΕΕ και, ως εκ τούτου, πρέπει να ***λαμβάνεται υπόψη***. Στο πλαίσιο αυτό, η δημιουργία ΔΠΕΕ αναθέτει στον φορέα προέλευσης την ευθύνη ***στην αρχή του κύκλου*** ζωής του σχετικού εγγράφου ΔΠΕΕ. |
| | Or. en |

**Τροπολογία 72**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 21**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (21) Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης ανέπτυσσαν ανέκαθεν αυτόνομα τα οικεία συστήματα επικοινωνίας και πληροφοριών, χωρίς να δίνουν τη δέουσα προσοχή στη διαλειτουργικότητά τους σε όλα τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης. Ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να θεσπιστούν ελάχιστες απαιτήσεις ασφάλειας όσον αφορά τα συστήματα επικοινωνίας και πληροφοριών (CIS) που χειρίζονται ***και αποθηκεύουν*** τόσο τις ΔΠΕΕ όσο και τις μη διαβαθμισμένες πληροφορίες, με στόχο τη διασφάλιση της απρόσκοπτης ανταλλαγής πληροφοριών με τα ενδιαφερόμενα μέρη. | (21) Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης ανέπτυσσαν ανέκαθεν αυτόνομα τα οικεία συστήματα επικοινωνίας και πληροφοριών, χωρίς να δίνουν τη δέουσα προσοχή στη διαλειτουργικότητά τους σε όλα τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης. Ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να θεσπιστούν ελάχιστες απαιτήσεις ασφάλειας όσον αφορά τα συστήματα επικοινωνίας και πληροφοριών (CIS) που χειρίζονται***, αποθηκεύουν και διαβιβάζουν*** τόσο τις ΔΠΕΕ όσο και τις μη διαβαθμισμένες πληροφορίες, με στόχο τη διασφάλιση της απρόσκοπτης ανταλλαγής πληροφοριών με τα ενδιαφερόμενα μέρη. |
| | Or. en |

**Τροπολογία 73**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 21 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| | ***(21α) Οι πληροφορίες που κατέχουν οι οντότητες της Ένωσης ανταλλάσσονται επίσης μέσω του περιβάλλοντος ΤΠΕ, εντός των εγκαταστάσεων ή μέσω εικονικών περιουσιακών στοιχείων, προϊόντων ΤΠΕ, υπηρεσιών ΤΠΕ και διαδικασιών ΤΠΕ, καθώς και δικτύων και συστημάτων πληροφοριών, είτε ανήκουν και λειτουργούν σε οντότητα της Ένωσης, είτε φιλοξενούνται ή τελούν υπό τη διαχείριση τρίτου μέρους, συμπεριλαμβανομένων κινητών συσκευών, εταιρικών δικτύων και επιχειρηματικών δικτύων που δεν συνδέονται με το διαδίκτυο και οποιωνδήποτε συσκευών που συνδέονται με το περιβάλλον ΤΠΕ.*** |
| | Or. en |

**Τροπολογία 74**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες ασφάλειας των πληροφοριών για όλα τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης. | 1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει ***κοινούς ελάχιστους και ενιαίους*** κανόνες ασφάλειας των πληροφοριών για όλα τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης. |
| | Or. en |

**Τροπολογία 75**
**Maite Pagazaurtundúa**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες ασφάλειας των πληροφοριών για | 1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει ***κοινούς ελάχιστους*** κανόνες ασφάλειας |

| | |
|---|---|
| όλα τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης. | των πληροφοριών για όλα τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης. |

Or. en

**Τροπολογία 76**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***1α. Ο παρών κανονισμός δεν θίγει την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Καμία διάταξη του παρόντος κανονισμού, ιδίως οι διατάξεις για τις ΔΠΕΕ, δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον περιορισμό του δικαιώματος πρόσβασης σε έγγραφα των θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης πέραν της ισχύουσας νομοθεσίας για την εν λόγω πρόσβαση.*** |

Or. en

**Τροπολογία 77**
**Vladimír Bilčík**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται σε όλες τις πληροφορίες τις οποίες χειρίζονται και αποθηκεύουν τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που σχετίζονται με δραστηριότητες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, εκτός των διαβαθμισμένων πληροφοριών της Ευρατόμ. | 1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται σε όλες τις πληροφορίες τις οποίες χειρίζονται και αποθηκεύουν τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που σχετίζονται με δραστηριότητες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, εκτός των διαβαθμισμένων πληροφοριών της Ευρατόμ***, καθώς και εξαιρουμένων των πληροφοριών που*** |

***σχετίζονται με τα καθήκοντα και τις δραστηριότητες της ΕΚΤ εντός του ΕΣΚΤ και του ΕΕΜ***.

Or. en

**Τροπολογία 78**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – παράγραφος 1 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***1α. Ο παρών κανονισμός δεν θίγει τον κανονισμό (Ευρατόμ) αριθ. 3/1958[1], τον κανονισμό αριθ. 31 (ΕΟΚ), τον κανονισμό αριθ. 11 (ΕΚΑΕ) περί καθορισμού του κανονισμού υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Ευρωπαϊκής Κοινότητος Ατομικής Ενέργειας[2], τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3], τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[4], τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 354/83 του Συμβουλίου[5], τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[6], τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/697 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[7], τον κανονισμό (ΕΕ) [...] του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[8] για τον καθορισμό μέτρων για υψηλό επίπεδο κυβερνοασφάλειας στα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης.[KL1]***<br>***[1] Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 3/1958 περί εφαρμογής του άρθρου 24 της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (ΕΕ 17 της 6.10.1958, σ. 406). [2] ΕΕ 45, της 14.6.1962, σ. 1385. [3] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού*** |

***Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43). [4] Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39). [5] Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 354/83 του Συμβουλίου, της 1ης Φεβρουαρίου 1983, για το άνοιγμα στο κοινό των ιστορικών αρχείων της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (ΕΕ L 43 της 15.2.1983, σ. 1). [6] Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1). [7] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/697 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2021, για τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Άμυνας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1092 (ΕΕ L 170 της 12.5.2021, σ. 149). [8] Κανονισμός […] του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό μέτρων για υψηλό επίπεδο κυβερνοασφάλειας στα***

***θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης.***

Or. en

**Τροπολογία 79**
**Maite Pagazaurtundúa**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – παράγραφος 1 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***1α. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στους Επιτρόπους, στους αντιπροσώπους των κρατών μελών που ενεργούν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, στα μέλη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, στους δικαστές των δικαστηρίων της Ένωσης ή στα μέλη του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου. Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του κανονισμού και να μην δημιουργηθούν κενά στο σύστημα ασφάλειας των πληροφοριών ή αποκλίσεις μεταξύ των προσώπων εντός του ίδιου θεσμικού οργάνου, τα εν λόγω θεσμικά όργανα και οργανισμοί θεσπίζουν εσωτερικούς κανόνες ευθυγραμμισμένους με τον παρόντα κανονισμό.*** |

Or. en

**Τροπολογία 80**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| α) τρία επίπεδα μη διαβαθμισμένων πληροφοριών: δημόσιας χρήσης, συνήθεις και ***ευαίσθητες*** μη διαβαθμισμένες· | α) τρία επίπεδα μη διαβαθμισμένων πληροφοριών: δημόσιας χρήσης, συνήθεις και ***προστατευμένες*** μη διαβαθμισμένες· |
| | *(Η τροπολογία αφορά το σύνολο του κειμένου. Η έγκρισή της απαιτεί αντίστοιχες* |

*προσαρμογές σε όλο το κείμενο.)*

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Μόνο οι CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL, SECRET UE/EU SECRET, TRES SECRET UE/EU TOP SECRET ονομάζονται «ευαίσθητες» στο άρθρο 9 του κανονισμού 1049/2001. Για να αποφευχθεί η σύγχυση, θα πρέπει να χρησιμοποιείται διαφορετική ορολογία.*

**Τροπολογία 81**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| β) ***τέσσερα*** επίπεδα διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ: ***RESTREINT UE/EU RESTRICTED,*** CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL, SECRET UE/EU SECRET, TRES SECRET UE/EU TOP SECRET. | β) ***τρία*** επίπεδα διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ: CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL, SECRET UE/EU SECRET, TRES SECRET UE/EU TOP SECRET.<br><br>*(Η τροπολογία αφορά το σύνολο του κειμένου. Η έγκρισή της απαιτεί αντίστοιχες προσαρμογές σε όλο το κείμενο.)* |

Or. en

**Τροπολογία 82**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – παράγραφος 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 3. Τα επίπεδα αυτά βασίζονται στη ζημία που μπορεί να προκαλέσει η μη εξουσιοδοτημένη γνωστοποίηση στα ***ιδιωτικά και*** δημόσια έννομα συμφέροντα, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων της Ένωσης, των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης και των κρατών μελών ή άλλων ενδιαφερόμενων μερών, | 3. Τα επίπεδα αυτά βασίζονται στη ζημία που μπορεί να προκαλέσει η μη εξουσιοδοτημένη γνωστοποίηση στα δημόσια έννομα συμφέροντα, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων της Ένωσης, των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης και των κρατών μελών ή άλλων ενδιαφερόμενων μερών, |

| | |
|---|---|
| ώστε να είναι δυνατή η εφαρμογή των κατάλληλων προστατευτικών μέτρων. | ώστε να είναι δυνατή η εφαρμογή των κατάλληλων προστατευτικών μέτρων. |

Or. en

**Τροπολογία 83**
**Vladimír Bilčík**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 4 – παράγραφος 1 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***1α. Τα μέλη των θεσμικών οργάνων της Ένωσης έχουν πρόσβαση σε όλα τα είδη πληροφοριών βάσει της ανάγκης για γνώση με σκοπό την αποτελεσματική άσκηση της εντολής τους σύμφωνα με τις Συνθήκες.*** |

Or. en

**Τροπολογία 84**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 4 — παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Η μη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό, και ιδίως η μη εξουσιοδοτημένη γνωστοποίηση πληροφοριών με τα επίπεδα εμπιστευτικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2, εξαιρουμένων των πληροφοριών που προορίζονται για δημόσια χρήση, υπόκειται σε έρευνα και μπορεί να συνεπάγεται ευθύνη του προσωπικού σύμφωνα με τις Συνθήκες ή τους σχετικούς κανόνες που ισχύουν με το προσωπικό τους. | 2. Η μη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό, και ιδίως η μη εξουσιοδοτημένη γνωστοποίηση πληροφοριών με τα επίπεδα εμπιστευτικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2, εξαιρουμένων των πληροφοριών που προορίζονται για δημόσια χρήση, υπόκειται σε έρευνα και μπορεί να συνεπάγεται ευθύνη του προσωπικού σύμφωνα με τις Συνθήκες ή τους σχετικούς κανόνες που ισχύουν με το προσωπικό τους***, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των διατάξεων σχετικά με την αποκάλυψη πραγματικών περιστατικών από τα οποία τεκμαίρεται η ύπαρξη πιθανής παράνομης δραστηριότητας,*** |

| | |
|---|---|
| | ***συμπεριλαμβανομένης απάτης ή δωροδοκίας, επιζήμιας για τα συμφέροντα της Ένωσης, ή συμπεριφοράς που σχετίζεται με την εκπλήρωση επαγγελματικών καθηκόντων, η οποία μπορεί να συνιστά σοβαρή παράβαση των επαγγελματικών υποχρεώσεων, καθώς και την προστασία των προσώπων που αναφέρουν παραβάσεις του δικαίου της Ένωσης***. |

Or. en

**Τροπολογία 85**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 4 – παράγραφος 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 3. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης αξιολογούν όλες τις πληροφορίες που χειρίζονται και αποθηκεύουν προκειμένου να τις κατηγοριοποιήσουν σύμφωνα με τα επίπεδα εμπιστευτικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2. | 3. ***Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 15 ΣΛΕΕ,*** τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης αξιολογούν όλες τις πληροφορίες που χειρίζονται και αποθηκεύουν προκειμένου να τις κατηγοριοποιήσουν σύμφωνα με τα επίπεδα εμπιστευτικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2. |

Or. en

**Τροπολογία 86**
**Maite Pagazaurtundúa**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 4 – παράγραφος 4 – στοιχείο δ**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| δ) ακεραιότητα: το γεγονός ότι οι πληροφορίες είναι πλήρεις και η πληρότητα των πληροφοριών αναλλοίωτη· | δ) ακεραιότητα: το γεγονός ότι οι πληροφορίες είναι πλήρεις και η πληρότητα των πληροφοριών αναλλοίωτη ***και το γεγονός ότι η τεχνική υποδομή που χρησιμοποιείται για την ανταλλαγή πληροφοριών προστατεύεται από*** |

| | |
|---|---|
| | ***οποιαδήποτε ξένη παρέμβαση***· |

Or. en

**Τροπολογία 87**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 4 – παράγραφος 6 – εδάφιο 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης που χειρίζονται και αποθηκεύουν ΔΠΕΕ οργανώνουν υποχρεωτική κατάρτιση τουλάχιστον μία φορά ανά πενταετία για όλα τα άτομα που έχουν άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ. Τα οικεία θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης οργανώνουν ειδική κατάρτιση για τους ειδικούς ρόλους που είναι επιφορτισμένοι με καθήκοντα ασφάλειας των πληροφοριών. | Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης που χειρίζονται και αποθηκεύουν ΔΠΕΕ οργανώνουν υποχρεωτική κατάρτιση τουλάχιστον μία φορά ανά πενταετία για όλα τα άτομα που έχουν άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ. Τα οικεία θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης οργανώνουν ειδική κατάρτιση για τους ειδικούς ρόλους που είναι επιφορτισμένοι με καθήκοντα ασφάλειας των πληροφοριών. ***Οι οντότητες της Ένωσης, το αργότερο έξι μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, σχεδιάζουν και εφαρμόζουν αποτελεσματικά και κατάλληλα μαθήματα κατάρτισης για όλα τα πρόσωπα που είναι εξουσιοδοτημένα να έχουν πρόσβαση σε ΔΠΕΕ, ανάλογα με τους κινδύνους που προσδιορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 5.*** |

Or. en

**Τροπολογία 88**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 5 – παράγραφος 3 – στοιχείο α α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***α α) οι κίνδυνοι για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των φυσικών προσώπων***· |

Or. en

**Τροπολογία 89**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 5 – παράγραφος 3 – στοιχείο στ**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| στ) συνέχιση των δραστηριοτήτων και αποκατάσταση της λειτουργίας μετά από καταστροφή· | στ) συνέχιση των δραστηριοτήτων**,** ***διαχείριση κρίσεων*** και αποκατάσταση της λειτουργίας μετά από καταστροφή· |

Or. en

**Τροπολογία 90**
**Maite Pagazaurtundúa**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 6 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Μεταξύ των διορισμένων μελών της ομάδας συντονισμού εξασφαλίζεται επαρκής ισορροπία ως προς το φύλο και τη γεωγραφική προέλευση.*** |

Or. en

**Τροπολογία 91**
**Vladimír Bilčík**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 6 – παράγραφος 2 – στοιχείο α α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***α α) εκδίδει αποφάσεις σχετικά με τη σύσταση θεματικών υποομάδων, την εντολή τους και την τακτικότητα των συνεδριάσεών τους·*** |

Or. en

**Τροπολογία 92**
**Maite Pagazaurtundúa**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 6 – παράγραφος 2 – στοιχείο ε α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***ε α) παρακολουθεί τη συμμόρφωση των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης με τον παρόντα κανονισμό, καθώς και με τα έγγραφα καθοδήγησης που καταρτίζονται σύμφωνα με το στοιχείο γ), μέσω της έγκρισης ετήσιας έκθεσης αξιολόγησης, στην οποία συγκεντρώνονται στοιχεία από τις σχετικές υποομάδες.*** |

Or. en

**Τροπολογία 93**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 6 – παράγραφος 2 – στοιχείο ε α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***ε α) παρακολουθεί τη συμμόρφωση των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης με τον παρόντα κανονισμό, καθώς και με τα έγγραφα καθοδήγησης που καταρτίζονται σύμφωνα με το στοιχείο γ), μέσω της έγκρισης ετήσιας έκθεσης αξιολόγησης·*** |

Or. en

**Τροπολογία 94**
**Vladimír Bilčík**

**Πρόταση κανονισμού**

**Άρθρο 6 – παράγραφος 6**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 6. Κάθε θεσμικό όργανο ή οργανισμός της Ένωσης εκπροσωπείται δεόντως στην ομάδα συντονισμού ***και, κατά περίπτωση, στις*** θεματικές υποομάδες. | 6. Κάθε θεσμικό όργανο ή οργανισμός της Ένωσης εκπροσωπείται δεόντως στην ομάδα συντονισμού***. Το Κοινοβούλιο, η Επιτροπή και το Συμβούλιο εκπροσωπούνται σε όλες τις*** θεματικές υποομάδες. ***Άλλα θεσμικά και λοιπά όργανα, κατά περίπτωση.*** |

Or. en

**Τροπολογία 95**
**Maite Pagazaurtundúa**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 6 – παράγραφος 7**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 7. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης εφιστούν την προσοχή της ομάδας συντονισμού σε κάθε σημαντική ανάπτυξη πολιτικής για την ασφάλεια των πληροφοριών στο πλαίσιο της οργάνωσής τους. | 7. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης εφιστούν την προσοχή της ομάδας συντονισμού σε κάθε σημαντική ανάπτυξη πολιτικής για την ασφάλεια των πληροφοριών στο πλαίσιο της οργάνωσής τους***, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση***. |

Or. en

**Τροπολογία 96**
**Vladimír Bilčík**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 6 — παράγραφος 8**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 8. Κατά την εκτέλεση των καθηκόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο ε), η ομάδα συντονισμού επικουρείται από επιτροπή ασφάλειας πληροφοριών. Η επιτροπή αυτή απαρτίζεται από έναν εκπρόσωπο από κάθε | 8. Κατά την εκτέλεση των καθηκόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο ε), η ομάδα συντονισμού επικουρείται από επιτροπή ασφάλειας πληροφοριών. Η επιτροπή αυτή απαρτίζεται από έναν εκπρόσωπο από κάθε |

| | |
|---|---|
| εθνική αρχή ασφαλείας***, υπό την*** προεδρία της ***γραμματείας*** της ομάδας συντονισμού, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 5. Η επιτροπή ασφάλειας πληροφοριών έχει συμβουλευτικό ρόλο. | εθνική αρχή ασφαλείας ***και η*** προεδρία της ***ασκείται από τη γραμματεία*** της ομάδας συντονισμού, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 5***. Ένας εκπρόσωπος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου παρίσταται ως παρατηρητής***. Η επιτροπή ασφάλειας πληροφοριών έχει συμβουλευτικό ρόλο. |
| | Or. en |

**Τροπολογία 97**
**Vladimír Bilčík**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 7 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***ε α) υποομάδα για τις διοικητικές ρυθμίσεις με τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς.*** |
| | Or. en |

**Τροπολογία 98**
**Maite Pagazaurtundúa**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 8 — παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Κάθε θεσμικό όργανο και οργανισμός της Ένωσης ορίζει μια αρχή ασφαλείας η οποία αναλαμβάνει τις αρμοδιότητες που ανατίθενται από τον παρόντα κανονισμό και***, κατά περίπτωση, από τους εσωτερικούς κανόνες ασφαλείας του***. Κατά την εκτέλεση των καθηκόντων της, κάθε αρχή ασφαλείας έχει την υποστήριξη του τμήματος ή του υπαλλήλου που έχει αναλάβει καθήκοντα ασφάλειας των πληροφοριών. | 1. Κάθε θεσμικό όργανο και οργανισμός της Ένωσης ορίζει μια αρχή ασφαλείας η οποία αναλαμβάνει τις αρμοδιότητες που ανατίθενται από τον παρόντα κανονισμό και ***παρακολουθεί και διασφαλίζει τη συμμόρφωση κάθε οικείου θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης με τα έγγραφα καθοδήγησης που εγκρίνει η ομάδα συντονισμού***. Κατά την εκτέλεση των καθηκόντων της, κάθε αρχή ασφαλείας έχει την υποστήριξη του τμήματος ή του υπαλλήλου που έχει αναλάβει καθήκοντα ασφάλειας των πληροφοριών. |

Or. en

**Τροπολογία 99**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 11 – παράγραφος 4 – στοιχείο δ**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| δ) κρυπτογράφηση των πληροφοριών σε ***ακινησία ή κατά τη διακίνησή τους***· | δ) ***διατερματική*** κρυπτογράφηση των πληροφοριών σε ***όλα τα στάδια των σχετικών διαδικασιών***· |

Or. en

**Τροπολογία 100**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 12 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης μπορούν να επισημαίνουν με την ένδειξη «PUBLIC USE» τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1. | 2. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης μπορούν να επισημαίνουν με την ένδειξη «PUBLIC USE» τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1. ***Η απουσία τέτοιας σήμανσης δεν δημιουργεί τεκμήριο ότι οι πληροφορίες θα μπορούσαν να διαβαθμιστούν.*** |

Or. en

**Τροπολογία 101**
**Maite Pagazaurtundúa**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 12 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης ***μπορούν να*** | 2. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης επισημαίνουν με |

| | |
|---|---|
| επισημαίνουν με την ένδειξη «PUBLIC USE» τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1. | την ένδειξη «PUBLIC USE» τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1. |

Or. en

**Τροπολογία 102**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 12 – παράγραφος 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 3. Όλα τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης διασφαλίζουν την ακεραιότητα και τη διαθεσιμότητα των πληροφοριών για δημόσια χρήση με κατάλληλα μέτρα με βάση τις ανάγκες ασφαλείας τους. | 3. Όλα τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης διασφαλίζουν την ακεραιότητα και τη διαθεσιμότητα των πληροφοριών για δημόσια χρήση με κατάλληλα μέτρα με βάση τις ανάγκες ασφαλείας τους ***και λαμβανομένου υπόψη του δικαιώματος ενημέρωσης***. |

Or. en

**Τροπολογία 103**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 13 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Οι συνήθεις πληροφορίες μπορούν να επισημαίνονται οπτικά ή σε μεταδεδομένα, όταν αυτό είναι αναγκαίο για τη διασφάλιση της προστασίας τους, ιδίως όταν κοινοποιούνται εκτός των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης. Στην περίπτωση αυτή χρησιμοποιείται η σήμανση «EU NORMAL» ή «όνομα ή ακρωνύμιο του οργάνου ή του οργανισμού της Ένωσης NORMAL» (προσαρμοσμένη κατά περίπτωση). | 2. Οι συνήθεις πληροφορίες μπορούν να επισημαίνονται οπτικά ή σε μεταδεδομένα, όταν αυτό είναι αναγκαίο για τη διασφάλιση της προστασίας τους, ιδίως όταν κοινοποιούνται εκτός των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης. Στην περίπτωση αυτή χρησιμοποιείται η σήμανση «EU NORMAL» ή «όνομα ή ακρωνύμιο του οργάνου ή του οργανισμού της Ένωσης NORMAL» (προσαρμοσμένη κατά περίπτωση). ***Η απουσία τέτοιας σήμανσης δεν δημιουργεί τεκμήριο ότι οι πληροφορίες θα μπορούσαν να*** |

| | |
|---|---|
| | ***διαβαθμιστούν.*** |

Or. en

**Τροπολογία 104**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 13 – παράγραφος 4**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***4. Οι συνήθεις πληροφορίες ανταλλάσσονται εκτός των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης μόνο με φυσικά ή νομικά πρόσωπα που έχουν ανάγκη γνώσης.*** | ***διαγράφεται·*** |

Or. en

**Τροπολογία 105**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 13 – παράγραφος 4**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***4. Οι συνήθεις πληροφορίες ανταλλάσσονται εκτός των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης μόνο με φυσικά ή νομικά πρόσωπα που έχουν ανάγκη γνώσης.*** | ***διαγράφεται·*** |

Or. en

**Τροπολογία 106**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 14 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 1. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης κατηγοριοποιούν, χειρίζονται και αποθηκεύουν ως ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες πληροφορίες όλες τις πληροφορίες που δεν είναι διαβαθμισμένες αλλά τις οποίες πρέπει να προστατεύουν λόγω νομικών υποχρεώσεων ή λόγω της βλάβης που μπορεί να προκληθεί στα ***ιδιωτικά και*** δημόσια έννομα συμφέροντα, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης**,** κρατών μελών ***ή ατόμων*** λόγω της μη εξουσιοδοτημένης γνωστοποίησής τους. | 1. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης κατηγοριοποιούν, χειρίζονται και αποθηκεύουν ως ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες πληροφορίες όλες τις πληροφορίες που δεν είναι διαβαθμισμένες αλλά τις οποίες πρέπει να προστατεύουν λόγω νομικών υποχρεώσεων ή λόγω της βλάβης που μπορεί να προκληθεί στα δημόσια έννομα συμφέροντα, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης ***ή*** κρατών μελών λόγω της μη εξουσιοδοτημένης γνωστοποίησής τους. |

Or. en

**Τροπολογία 107**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 14 – παράγραφος 4**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 4. Οι ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες πληροφορίες ανταλλάσσονται εκτός των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης μόνο με φυσικά και νομικά πρόσωπα που έχουν ανάγκη γνώσης, τηρώντας παράλληλα τις οδηγίες χειρισμού που συνοδεύουν τις πληροφορίες. Όλα τα εμπλεκόμενα μέρη λαμβάνουν γνώση των κατάλληλων οδηγιών χειρισμού. | 4. Οι ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες πληροφορίες ανταλλάσσονται εκτός των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης μόνο με φυσικά και νομικά πρόσωπα που έχουν ανάγκη γνώσης, τηρώντας παράλληλα τις οδηγίες χειρισμού που συνοδεύουν τις πληροφορίες ***και τις απαιτήσεις που απορρέουν από την έννομη προστασία που ενδέχεται να ισχύει σύμφωνα με την παράγραφο 1***. Όλα τα εμπλεκόμενα μέρη λαμβάνουν γνώση των κατάλληλων οδηγιών χειρισμού. |

Or. en

**Τροπολογία 108**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 15 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης θεσπίζουν διαδικασίες για την αναφορά και τη διαχείριση κάθε περιστατικού ή εικαζόμενου περιστατικού που θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών. | 1. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης θεσπίζουν ***ενιαίες*** διαδικασίες για την αναφορά και τη διαχείριση κάθε περιστατικού ή εικαζόμενου περιστατικού που θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια των μη διαβαθμισμένων πληροφοριών. |

Or. en

**Τροπολογία 109**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 15 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Εφόσον απαιτείται, τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης χρησιμοποιούν τις σημάνσεις που προβλέπονται στα άρθρα 12, 13 και 14. ***Κατ' εξαίρεση, μπορούν να χρησιμοποιηθούν άλλες ισοδύναμες σημάνσεις εσωτερικά και σε σχέση με τους συγκεκριμένους ομολόγους τους από άλλα θεσμικά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης ή από τα κράτη μέλη, εφόσον συμφωνούν όλα τα μέρη. Η εξαίρεση αυτή κοινοποιείται στην υποομάδα για τις μη διαβαθμισμένες πληροφορίες, όπως αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο β).*** | 2. Εφόσον απαιτείται, τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης χρησιμοποιούν τις σημάνσεις που προβλέπονται στα άρθρα 12, 13 και 14. |

Or. en

**Τροπολογία 110**
**Maite Pagazaurtundúa**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 16 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
| --- | --- |
| | ***ε α) παρακολούθηση της συμμόρφωσης των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης με τις σχετικές διατάξεις του παρόντος κανονισμού, καθώς και με τα έγγραφα καθοδήγησης που εγκρίνει η ομάδα συντονισμού.*** |

Or. en

**Τροπολογία 111**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 18 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
| --- | --- |
| ***δ) RESTREINT UE/EU RESTRICTED: πληροφορίες και υλικό των οποίων η μη εξουσιοδοτημένη γνωστοποίηση μπορεί να είναι αντίθετη προς τα συμφέροντα της Ένωσης ή ενός ή περισσότερων κρατών μελών της.*** | ***διαγράφεται·*** |

Or. en

**Τροπολογία 112**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 18 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
| --- | --- |
| 2. Η ομάδα συντονισμού εγκρίνει έγγραφα καθοδήγησης σχετικά με τη δημιουργία και τη διαβάθμιση των ΔΠΕΕ. | 2. Η ομάδα συντονισμού εγκρίνει έγγραφα καθοδήγησης σχετικά με τη δημιουργία και τη διαβάθμιση των ΔΠΕΕ. ***Τα έγγραφα αυτά λαμβάνουν υπόψη τόσο την αρχή της ελαχιστοποίησης της χρήσης διαβαθμισμένων πληροφοριών όσο και τον κίνδυνο υπερβολικής διαβάθμισης ορισμένων εγγράφων, και περιλαμβάνουν κανόνες για την*** |

***αξιολόγηση και την αιτιολόγηση των πληροφοριών και τη διαβάθμιση υλικού, με στόχο την ενίσχυση της διαφάνειας και την αποφυγή αδικαιολόγητων φαινομένων εγκλωβισμού.***

Or. en

**Τροπολογία 113**
**Maite Pagazaurtundúa**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 18 – εδάφιο 2 α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***2α. Σε περίπτωση αμφιβολίας ως προς τον εμπιστευτικό χαρακτήρα μιας πληροφορίας ή τον βαθμό διαβάθμισής της ή σε περίπτωση διαφωνίας μεταξύ των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων, τα όργανα διαβουλεύονται μεταξύ τους χωρίς καθυστέρηση και πριν από τη διαβίβαση της εν λόγω πληροφορίας. Στις διαβουλεύσεις αυτές, τα θεσμικά όργανα εκπροσωπούνται από τον πρόεδρο του οικείου οργανισμού ή από τον αρμόδιο για θέματα ασφαλείας. Σε περίπτωση διαφωνίας, το ζήτημα παραπέμπεται στους Προέδρους των θεσμικών οργάνων προκειμένου να εξευρεθεί λύση.*** |

Or. en

**Τροπολογία 114**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 20 – εδάφιο 3 α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***3α. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001.*** |

Or. en

**Τροπολογία 115**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 22 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Πράξη ή παράλειψη θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης ή ατόμου, η οποία παραβιάζει τον παρόντα κανονισμό, θεωρείται παραβίαση της ασφάλειας. | 1. ***Κάθε*** πράξη ή παράλειψη θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης ή ατόμου, η οποία παραβιάζει τον παρόντα κανονισμό, θεωρείται παραβίαση της ασφάλειας. |

Or. en

**Τροπολογία 116**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 22 – παράγραφος 3 – στοιχείο α**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| α) ενημερώνει τον φορέα προέλευσης· | α) ενημερώνει τον φορέα προέλευσης ***χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση και, σε κάθε περίπτωση, το αργότερο τρεις ημέρες μετά την ενημέρωση της αρχής ασφαλείας σχετικά με την παραβίαση***· |

Or. en

**Τροπολογία 117**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 22 – παράγραφος 3 – στοιχείο β**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| β) εξασφαλίζει ότι η υπόθεση διερευνάται από προσωπικό που δεν σχετίζεται άμεσα με την παραβίαση | β) εξασφαλίζει ότι η υπόθεση διερευνάται ***ενδελεχώς*** από προσωπικό που δεν σχετίζεται άμεσα με την |

προκειμένου να διαπιστωθούν τα πραγματικά περιστατικά·

παραβίαση προκειμένου να διαπιστωθούν τα πραγματικά περιστατικά·

Or. en

**Τροπολογία 118**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 22 – παράγραφος 3 – στοιχείο ε**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ε) ειδοποιεί τις αρμόδιες αρχές σχετικά με την πραγματική ή πιθανή διαρροή και τα μέτρα που ελήφθησαν. | ε) ειδοποιεί τις αρμόδιες αρχές σχετικά με την πραγματική ή πιθανή διαρροή και τα μέτρα που ελήφθησαν ***χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση και, σε κάθε περίπτωση, το αργότερο τρεις ημέρες μετά την ενημέρωση της αρχής ασφαλείας σχετικά με την παραβίαση***. |

Or. en

**Τροπολογία 119**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 23 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης λαμβάνουν υπόψη τη νομιμοφροσύνη, τη φερεγγυότητα και την αξιοπιστία ενός ατόμου, όπως καθορίζονται μέσω έρευνας ασφαλείας που διεξάγεται από τις αρμόδιες αρχές ***του κράτους μέλους του οποίου ο αιτών είναι πολίτης ή υπήκοος***. | 2. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης λαμβάνουν υπόψη τη νομιμοφροσύνη, τη φερεγγυότητα και την αξιοπιστία ενός ατόμου, όπως καθορίζονται μέσω έρευνας ασφαλείας που διεξάγεται από ***την Ευρωπαϊκή Επιτροπή σε συνεργασία με*** τις αρμόδιες αρχές ***των οικείων κρατών μελών. Η Επιτροπή μπορεί επίσης να συνεργάζεται με τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς με τους οποίους η Ένωση έχει συνάψει συμφωνία για την ασφάλεια των πληροφοριών***. |

Or. en

**Τροπολογία 120**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 23 — παράγραφος 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***3. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης μπορούν να δέχονται εξουσιοδοτήσεις ασφαλείας από τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς με τους οποίους η Ένωση έχει συνάψει συμφωνία για την ασφάλεια των πληροφοριών.*** | ***διαγράφεται·*** |

Or. en

**Τροπολογία 121**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 23 — παράγραφος 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 3. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης μπορούν να δέχονται εξουσιοδοτήσεις ασφαλείας από τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς με τους οποίους η Ένωση έχει συνάψει συμφωνία για την ασφάλεια των πληροφοριών. | 3. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης μπορούν να δέχονται εξουσιοδοτήσεις ασφαλείας από τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς με τους οποίους η Ένωση έχει συνάψει συμφωνία για την ασφάλεια των πληροφοριών. ***Σε κάθε περίπτωση μεριμνούν για την τήρηση των αρχών που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2.*** |

Or. en

**Τροπολογία 122**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 23 – παράγραφος 4 – εδάφιο 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***Όταν συνάπτεται ΣΕΥ, η αρχή ασφαλείας της Επιτροπής είναι το σημείο επαφής μεταξύ των υπηρεσιών ασφαλείας του οικείου θεσμικού οργάνου και οργανισμού της Ένωσης και των εθνικών αρμόδιων αρχών των κρατών μελών στο πλαίσιο ζητημάτων εξουσιοδότησης ασφαλείας.*** | ***διαγράφεται·*** |

Or. en

**Τροπολογία 123**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 24 – παράγραφος 4**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 4. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όταν δικαιολογείται δεόντως από το συμφέρον της υπηρεσίας και εν αναμονή της ολοκλήρωσης πλήρους έρευνας ασφαλείας, η αρχή ασφαλείας θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης μπορεί να χορηγήσει προσωρινή άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ σε συγκεκριμένα άτομα για συγκεκριμένη θέση, με την επιφύλαξη των διατάξεων σχετικά με την ανανέωση των αδειών πρόσβασης σε ΔΠΕΕ ***και κατόπιν ελέγχου της αρμόδιας εθνικής αρχής ασφαλείας***. | 4. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όταν δικαιολογείται δεόντως από το συμφέρον της υπηρεσίας και εν αναμονή της ολοκλήρωσης πλήρους έρευνας ασφαλείας, η αρχή ασφαλείας θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης μπορεί να χορηγήσει προσωρινή άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ σε συγκεκριμένα άτομα για συγκεκριμένη θέση, με την επιφύλαξη των διατάξεων σχετικά με την ανανέωση των αδειών πρόσβασης σε ΔΠΕΕ. |

Or. en

**Τροπολογία 124**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 25 – παράγραφος 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***3. Όταν ο κάτοχος άδειας πρόσβασης σε ΔΠΕΕ αναλαμβάνει*** | ***διαγράφεται·*** |

***καθήκοντα σε άλλο θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης, το εν λόγω όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης κοινοποιεί στην αρμόδια ΕΑΑ την αλλαγή εργοδότη, μέσω της αρμόδιας αρχής ασφαλείας.***

Or. en

**Τροπολογία 125**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 25 – παράγραφος 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 3. Όταν ο κάτοχος άδειας πρόσβασης σε ΔΠΕΕ αναλαμβάνει καθήκοντα σε άλλο θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης, το εν λόγω όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης κοινοποιεί στην αρμόδια ΕΑΑ την αλλαγή εργοδότη, μέσω της αρμόδιας αρχής ασφαλείας. | 3. Όταν ο κάτοχος άδειας πρόσβασης σε ΔΠΕΕ αναλαμβάνει καθήκοντα σε άλλο θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης, το εν λόγω όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης κοινοποιεί***, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση,*** στην αρμόδια ΕΑΑ την αλλαγή εργοδότη, μέσω της αρμόδιας αρχής ασφαλείας. |

Or. en

**Τροπολογία 126**
**Maite Pagazaurtundúa**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 28 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***δ α) παρακολούθηση της συμμόρφωσης των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης με τις σχετικές διατάξεις του παρόντος κανονισμού, καθώς και με τα έγγραφα καθοδήγησης που εγκρίνει η ομάδα συντονισμού.*** |

Or. en

**Τροπολογία 127**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 30 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Κάθε θεσμικό όργανο και οργανισμός της Ένωσης που είναι ο φορέας προέλευσης ΔΠΕΕ καθορίζει ***τη*** διαβάθμιση ασφαλείας των εν λόγω πληροφοριών κατά τη δημιουργία τους και σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1. | 2. Κάθε θεσμικό όργανο και οργανισμός της Ένωσης που είναι ο φορέας προέλευσης ΔΠΕΕ καθορίζει ***την αρχική*** διαβάθμιση ασφαλείας των εν λόγω πληροφοριών κατά τη δημιουργία τους και σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1. |

Or. en

**Τροπολογία 128**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 31 – παράγραφος 1 – στοιχείο α**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| α) ***το επίπεδο διαβάθμισης*** αναγράφεται ***καθαρά σε κάθε σελίδα***· | α) ***σε κάθε σελίδα*** αναγράφεται ***ευκρινώς το επίπεδο και η διάρκεια της διαβάθμισης***· |

Or. en

**Τροπολογία 129**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 32 – τίτλος**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***Έλεγχος*** του φορέα προέλευσης | ***Συναίνεση*** του φορέα προέλευσης |

Or. en

**Τροπολογία 130**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 32 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Το θεσμικό όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης, υπό την εξουσία του οποίου δημιουργείται ένα έγγραφο ΔΠΕΕ, έχει τον έλεγχο του εν λόγω εγγράφου ως φορέας προέλευσης. Ο φορέας προέλευσης καθορίζει το επίπεδο διαβάθμισης του εγγράφου και είναι υπεύθυνος για την αρχική διάδοσή του. Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001, απαιτείται η προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση του φορέα προέλευσης προτού οι πληροφορίες: | 1. Το θεσμικό όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης, υπό την εξουσία του οποίου δημιουργείται ένα έγγραφο ΔΠΕΕ, έχει τον έλεγχο του εν λόγω εγγράφου ως φορέας προέλευσης. Ο φορέας προέλευσης καθορίζει το επίπεδο διαβάθμισης του εγγράφου και είναι υπεύθυνος για την αρχική διάδοσή του. ***Ο φορέας προέλευσης μπορεί να συμβουλεύεται τους τελικούς αποδέκτες σε σχέση με το επίπεδο διαβάθμισης ενός εγγράφου ΔΠΕΕ, ιδίως σε περίπτωση αμφιβολίας ως προς τον εμπιστευτικό χαρακτήρα μιας πληροφορίας και το κατάλληλο επίπεδο διαβάθμισής της, και με τον τρόπο αυτό να αποφεύγεται η υπερβολική διαβάθμιση αυτού του εγγράφου. Για τους σκοπούς της αρχικής διάδοσης ενός εγγράφου ΔΠΕΕ, ο φορέας προέλευσης λαμβάνει υπόψη τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις Συνθήκες και αφορούν τους αποδέκτες των πληροφοριών.*** Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001, απαιτείται η προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση του φορέα προέλευσης προτού οι πληροφορίες: |

Or. en

**Τροπολογία 131**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 32 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 1. Το θεσμικό όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης, υπό την εξουσία του οποίου δημιουργείται ***ένα*** έγγραφο ΔΠΕΕ***, έχει τον έλεγχο του εν λόγω εγγράφου*** ως φορέας προέλευσης. Ο φορέας προέλευσης καθορίζει το επίπεδο διαβάθμισης του εγγράφου και είναι υπεύθυνος για την αρχική διάδοσή του. ***Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001, απαιτείται η προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση του φορέα προέλευσης*** προτού οι πληροφορίες: | 1. Το θεσμικό όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης, υπό την εξουσία του οποίου δημιουργείται έγγραφο ΔΠΕΕ ***με διαβάθμιση CONFIDENTIEL UE/EU-CONFIDENTIAL ή υψηλότερη, έχει δικαίωμα συναίνεσης*** ως φορέας προέλευσης. Ο φορέας προέλευσης καθορίζει το ***αρχικό*** επίπεδο διαβάθμισης του εγγράφου και είναι υπεύθυνος για την αρχική διάδοσή του. ***Η προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση του φορέα προέλευσης λαμβάνεται, εφόσον απαιτείται για την προστασία ουσιωδών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή ενός ή περισσοτέρων κρατών μελών της στον τομέα της δημόσιας ασφάλειας, της άμυνας και των στρατιωτικών υποθέσεων, των διεθνών σχέσεων ή της δημοσιονομικής, νομισματικής ή οικονομικής πολιτικής,*** προτού οι πληροφορίες: |
| | Or. en |

**Τροπολογία 132**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 32 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***δ) αντιγραφούν και μεταφραστούν σε περίπτωση επιπέδου TRES SECRET-UE/EU-TOP SECRET.*** | ***διαγράφεται·*** |
| | Or. en |

**Τροπολογία 133**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 32 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 2. Όταν ο φορέας προέλευσης εγγράφου ΔΠΕΕ δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστεί, ***ο έλεγχος του φορέα προέλευσης ασκείται από*** το θεσμικό όργανο ή ***τον οργανισμό*** της Ένωσης που έχει στην κατοχή του τις εν λόγω διαβαθμισμένες πληροφορίες. | 2. Όταν ο φορέας προέλευσης εγγράφου ΔΠΕΕ δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστεί, ***τη συναίνεσή του ως φορέας προέλευσης δίνει*** το θεσμικό όργανο ή ***ο οργανισμός*** της Ένωσης που έχει στην κατοχή του τις εν λόγω διαβαθμισμένες πληροφορίες. |

Or. en

**Τροπολογία 134**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 35 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Οι πληροφορίες είναι διαβαθμισμένες μόνο για το χρονικό διάστημα κατά το οποίο χρήζουν προστασίας. Οι ΔΠΕΕ που δεν χρειάζονται πλέον την αρχική διαβάθμιση υποχαρακτηρίζονται σε χαμηλότερο επίπεδο. Οι ΔΠΕΕ που δεν χρειάζεται πλέον να θεωρούνται διαβαθμισμένες αποχαρακτηρίζονται. | 1. Οι πληροφορίες είναι διαβαθμισμένες μόνο για το χρονικό διάστημα κατά το οποίο χρήζουν προστασίας. Οι ΔΠΕΕ που δεν χρειάζονται πλέον την αρχική διαβάθμιση υποχαρακτηρίζονται σε χαμηλότερο επίπεδο. Οι ΔΠΕΕ που δεν χρειάζεται πλέον να θεωρούνται διαβαθμισμένες αποχαρακτηρίζονται. ***Κάθε διαβάθμιση επανεξετάζεται το αργότερο ένα έτος μετά τη σύνταξη του εγγράφου και στη συνέχεια κάθε χρόνο. Στην περίπτωση εγγράφων που αφορούν εν εξελίξει νομοθετική διαδικασία, η επανεξέταση αυτή πραγματοποιείται το αργότερο δύο μήνες μετά τη σύνταξη του εγγράφου και στη συνέχεια κάθε δύο μήνες.*** |

Or. en

**Τροπολογία 135**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 35 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 2. Κατά τη δημιουργία των ΔΠΕΕ, ο φορέας προέλευσης δηλώνει***, όπου είναι δυνατόν, και συγκεκριμένα για πληροφορίες με διαβάθμιση RESTREINT UE/EU RESTRICTED,*** εάν οι ΔΠΕΕ μπορούν να υποχαρακτηριστούν ή να αποχαρακτηριστούν σε ορισμένη ημερομηνία ή κατόπιν συγκεκριμένου γεγονότος. | 2. Κατά τη δημιουργία των ΔΠΕΕ, ο φορέας προέλευσης δηλώνει εάν οι ΔΠΕΕ μπορούν να υποχαρακτηριστούν ή να αποχαρακτηριστούν σε ορισμένη ημερομηνία ή κατόπιν συγκεκριμένου γεγονότος. |

Or. en

**Τροπολογία 136**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 35 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Κατά τη δημιουργία των ΔΠΕΕ, ο φορέας προέλευσης δηλώνει, όπου είναι δυνατόν, ***και συγκεκριμένα για πληροφορίες με διαβάθμιση RESTREINT UE/EU RESTRICTED, εάν*** οι ΔΠΕΕ μπορούν να υποχαρακτηριστούν ή να αποχαρακτηριστούν σε ορισμένη ημερομηνία ή κατόπιν συγκεκριμένου γεγονότος. | 2. Κατά τη δημιουργία των ΔΠΕΕ, ο φορέας προέλευσης δηλώνει, όπου είναι δυνατόν, ***αν*** οι ΔΠΕΕ μπορούν να υποχαρακτηριστούν ή να αποχαρακτηριστούν σε ορισμένη ημερομηνία ή κατόπιν συγκεκριμένου γεγονότος. |

Or. en

**Τροπολογία 137**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 35 – παράγραφος 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 3. ***Το*** θεσμικό όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης ***απ' όπου προέρχονται τα έγγραφα*** είναι αρμόδιο να αποφασίζει αν το έγγραφο ΔΠΕΕ μπορεί να υποχαρακτηριστεί ή να αποχαρακτηριστεί. ***Επανεξετάζει τις πληροφορίες και*** | 3. ***Κάθε*** θεσμικό όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης είναι αρμόδιο να αποφασίζει αν το έγγραφο ΔΠΕΕ μπορεί να υποχαρακτηριστεί ή να αποχαρακτηριστεί. |

***αξιολογεί τους κινδύνους τακτικά και τουλάχιστον κάθε 5 έτη προκειμένου να διαπιστώσει αν το αρχικό επίπεδο διαβάθμισης εξακολουθεί να είναι το ενδεδειγμένο.***

Or. en

**Τροπολογία 138**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 38 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Οι επιχειρησιακές λεπτομέρειες των σχεδίων εκκένωσης και καταστροφής έκτακτης ανάγκης διαβαθμίζονται ***καθ' εαυτές ως RESTREINT UE/EU RESTRICTED***. | Οι επιχειρησιακές λεπτομέρειες των σχεδίων εκκένωσης και καταστροφής έκτακτης ανάγκης διαβαθμίζονται. |

Or. en

**Τροπολογία 139**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 39 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης αποφασίζουν ***αν*** και πότε θα αρχειοθετήσουν ΔΠΕΕ, καθώς και τα αντίστοιχα πρακτικά μέτρα***, σύμφωνα με την πολιτική τους για τη διαχείριση των εγγράφων***. | 1. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης αποφασίζουν ***εάν*** και πότε θα αρχειοθετήσουν ΔΠΕΕ, καθώς και τα αντίστοιχα ***ενιαία*** πρακτικά μέτρα. |

Or. en

**Τροπολογία 140**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 39 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***2. Τα έγγραφα ΔΠΕΕ δεν διαβιβάζονται στο ιστορικό αρχείο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.*** | ***διαγράφεται·*** |

Or. en

**Τροπολογία 141**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 39 α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Άρθρο 39α*** |
| | ***Διαφορές*** |
| | ***1. Σε περίπτωση αμφιβολίας σχετικά με τον προστατευόμενο χαρακτήρα μιας πληροφορίας ή τον κατάλληλο βαθμό διαβάθμισής της, τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης διαβουλεύονται μεταξύ τους χωρίς καθυστέρηση και πριν από τη διαβίβαση της εν λόγω πληροφορίας. Σε περίπτωση διαφωνίας, το ζήτημα παραπέμπεται στους Προέδρους των θεσμικών οργάνων ή των οργανισμών προκειμένου να εξευρεθεί λύση.*** |
| | ***Εάν, στο τέλος της διαδικασίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1, δεν επιτευχθεί συμφωνία, η άρνηση αναθεώρησης του προστατευόμενου χαρακτήρα των πληροφοριών ή του κατάλληλου επιπέδου διαβάθμισής τους υπόκειται σε έλεγχο της νομιμότητάς τους σύμφωνα με το άρθρο 263 ΣΛΕΕ.*** |

Or. en

**Τροπολογία 142**

**Maite Pagazaurtundúa**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 40 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***γ α) παρακολούθηση της συμμόρφωσης των θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης με τις σχετικές διατάξεις του παρόντος κανονισμού, καθώς και με τα έγγραφα καθοδήγησης που εγκρίνει η ομάδα συντονισμού.*** |

Or. en

**Τροπολογία 143**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 41 – παράγραφος 1 – στοιχείο β**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| β) οι ***βασικές*** αρχές ασφαλείας για τον σχεδιασμό των CIS που χειρίζονται και αποθηκεύουν ΔΠΕΕ εφαρμόζονται κατά την έναρξη του έργου, στο πλαίσιο της διαδικασίας διαχείρισης κινδύνου για την ασφάλεια των πληροφοριών και λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη γνώσης, την ελάχιστη λειτουργικότητα, την άμυνα σε βάθος, το ελάχιστο προνόμιο, τον διαχωρισμό των καθηκόντων και την αρχή του ελέγχου από δεύτερο πρόσωπο· | β) οι ***ζωτικής σημασίας*** αρχές ασφαλείας για τον σχεδιασμό των CIS που χειρίζονται και αποθηκεύουν ΔΠΕΕ εφαρμόζονται κατά την έναρξη του έργου, στο πλαίσιο της διαδικασίας διαχείρισης κινδύνου για την ασφάλεια των πληροφοριών και λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη γνώσης, την ελάχιστη λειτουργικότητα, την άμυνα σε βάθος, το ελάχιστο προνόμιο, τον διαχωρισμό των καθηκόντων και την αρχή του ελέγχου από δεύτερο πρόσωπο· |

Or. en

**Τροπολογία 144**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 41 – παράγραφος 1 – στοιχείο στ α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***στ α) ο ιδιοκτήτης του συστήματος ή η επιχειρησιακή αρχή διασφάλισης των πληροφοριών διασφαλίζει ότι εφαρμόζεται διαδικασία εντοπισμού και αναφοράς τρωτών σημείων· η διαδικασία αυτή θα πρέπει να συμπληρώνεται από τακτικούς ελέγχους και δοκιμές διείσδυσης, κατά περίπτωση.*** |

Or. en

**Τροπολογία 145**
**Vladimír Bilčík**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 42 – εδάφιο 1 α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***1α. Για όλες τις πληροφορίες και το υλικό που έχει χαρακτηριστεί ως ΔΠΕΕ, ο κατάλογος των εγκεκριμένων κρυπτογραφικών προϊόντων τηρείται από το Συμβούλιο, με βάση τα στοιχεία από τις εθνικές αρχές ασφαλείας.*** |

Or. en

**Τροπολογία 146**
**Vladimír Bilčík**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 42 – εδάφιο 4 α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***4α. Για πληροφορίες και υλικό με διαβάθμιση RESTREINT UE/EU RESTRICTED, ο ENISA/EU-CERT καταρτίζει κατάλογο πρόσθετων εγκεκριμένων κρυπτογραφικών προϊόντων εντός 18 μηνών από τη δημοσίευση του κανονισμού στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής*** |

| | |
|---|---|
| | ***Ένωσης. Ο κατάλογος θα πρέπει να επανεξετάζεται προκειμένου να επικαιροποιείται με βάση τις τεχνολογικές εξελίξεις και τις εξελίξεις της αγοράς σε ετήσια βάση.*** |

Or. en

**Τροπολογία 147**
**Vladimír Bilčík**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 42 – παράγραφος 5**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 5. Η ομάδα συντονισμού ενημερώνει το Συμβούλιο σε ετήσια βάση για τυχόν κρυπτογραφικά προϊόντα που συστήνει προς αξιολόγηση από αρχή έγκρισης κρυπτογραφικών μεθόδων κράτους μέλους βάσει έρευνας που διεξάγεται στα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης. | 5. Η ομάδα συντονισμού ενημερώνει το Συμβούλιο σε ετήσια βάση για τυχόν κρυπτογραφικά προϊόντα που συστήνει προς αξιολόγηση από αρχή έγκρισης κρυπτογραφικών μεθόδων κράτους μέλους ***ή από τον ENISA/EU-CERT*** βάσει έρευνας που διεξάγεται στα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης. |

Or. en

**Τροπολογία 148**
**Vladimír Bilčík**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 51 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Όλα τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης ***μπορούν να*** κοινοποιούν ΔΠΕΕ σε άλλα θεσμικά όργανα ή οργανισμούς της Ένωσης υπό τους όρους του άρθρου 54. | 1. Όλα τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης κοινοποιούν ΔΠΕΕ σε άλλα θεσμικά όργανα ή οργανισμούς της Ένωσης υπό τους όρους του άρθρου 54. |

Or. en

**Τροπολογία 149**

**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 52 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Η υποομάδα για την κοινοποίηση ΔΠΕΕ και την ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών απαρτίζεται από εκπροσώπους της Επιτροπής, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και αποφασίζει με συναίνεση. | 2. Η υποομάδα για την κοινοποίηση ΔΠΕΕ και την ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών απαρτίζεται από εκπροσώπους ***του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,*** της Επιτροπής, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και αποφασίζει με συναίνεση. ***Η εν λόγω υποομάδα επιδιώκει να εξισορροπήσει μεταξύ της ανάγκης προστασίας των ΔΠΕΕ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 και διασφαλίζει ότι η ταξινόμηση δεν εμποδίζει τη δημοσιοποίηση.*** |

Or. en

**Τροπολογία 150**
**Maite Pagazaurtundúa**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 52 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Η υποομάδα για την κοινοποίηση ΔΠΕΕ και την ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών απαρτίζεται από εκπροσώπους της Επιτροπής, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και αποφασίζει με συναίνεση. | 2. Η υποομάδα για την κοινοποίηση ΔΠΕΕ και την ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών απαρτίζεται από εκπροσώπους ***του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,*** της Επιτροπής, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και αποφασίζει με συναίνεση. |

Or. en

**Τροπολογία 151**
**Vladimír Bilčík**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 52 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Η υποομάδα για την κοινοποίηση ΔΠΕΕ και την ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών απαρτίζεται από εκπροσώπους της Επιτροπής, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και αποφασίζει με συναίνεση. | 2. Η υποομάδα για την κοινοποίηση ΔΠΕΕ και την ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών απαρτίζεται από εκπροσώπους ***του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,*** της Επιτροπής, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και αποφασίζει με συναίνεση. |

Or. en

**Τροπολογία 152**
**Κωνσταντίνος Αρβανίτης**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 54 – παράγραφος 1 – στοιχείο α**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| α) υπάρχει ***αποδεδειγμένη ανάγκη για την ανταλλαγή***· | α) υπάρχει***νομική υποχρέωση σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης ή με συμφωνία που συνάπτεται μεταξύ των θεσμικών οργάνων της Ένωσης·ή***<br>***υπάρχει αποδεδειγμένη ανάγκη για την ανταλλαγή·*** |

Or. en

**Τροπολογία 153**
**Vladimír Bilčík**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 54 – παράγραφος 1 – στοιχείο α α (νέο)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***α α) υπάρχει νομική υποχρέωση σύμφωνα με τις Συνθήκες, το παράγωγο δίκαιο της Ένωσης ή διοργανική συμφωνία που συνάπτεται μεταξύ των θεσμικών οργάνων της Ένωσης·*** |

Or. en

**Τροπολογία 154**
**Vladimír Bilčík**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 54 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***γ) η αρχή ασφαλείας του οικείου θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης αποφασίζει ότι μπορεί να κοινοποιεί διαβαθμισμένες πληροφορίες έως ένα συγκεκριμένο επίπεδο σε άλλα πιστοποιημένα θεσμικά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης.*** | ***διαγράφεται·*** |

Or. en

**Τροπολογία 155**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 56 – παράγραφος 1 – στοιχείο α**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| α) το οικείο θεσμικό όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης θα πρέπει να ανταλλάσσει, σε μακροπρόθεσμη βάση, πληροφορίες με διαβάθμιση, κατά γενικό κανόνα, όχι υψηλότερη από ***RESTREINT UE/EU RESTRICTED*** με τον ομόλογό του σε τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό· | α) το οικείο θεσμικό όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης θα πρέπει να ανταλλάσσει, σε μακροπρόθεσμη βάση, πληροφορίες με διαβάθμιση, κατά γενικό κανόνα, όχι υψηλότερη από ***CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL*** με τον ομόλογό του σε τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό· |

Or. en

**Τροπολογία 156**
**Maite Pagazaurtundúa**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 60 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Όλα τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης που έχουν αξιολογηθεί ***είτε από την Επιτροπή είτε από*** το Συμβούλιο ή την ΕΥΕΔ πριν από την [ηη/μμ/εεεε ημερομηνία εφαρμογής], ως κατάλληλα για τον χειρισμό και την αποθήκευση ΔΠΕΕ, θεωρείται ότι πληρούν τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφος 1. | 2. Όλα τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης που έχουν αξιολογηθεί ***από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Επιτροπή,*** το Συμβούλιο ή την ΕΥΕΔ πριν από την [ηη/μμ/εεεε ημερομηνία εφαρμογής], ως κατάλληλα για τον χειρισμό και την αποθήκευση ΔΠΕΕ, θεωρείται ότι πληρούν τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφος 1. |

Or. en

**Τροπολογία 157**
**Vladimír Bilčík**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 60 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Όλα τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης που έχουν αξιολογηθεί ***είτε από την Επιτροπή είτε από*** το Συμβούλιο ή την ΕΥΕΔ πριν από την [ηη/μμ/εεεε ημερομηνία εφαρμογής], ως κατάλληλα για τον χειρισμό και την αποθήκευση ΔΠΕΕ, θεωρείται ότι πληρούν τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφος 1. | 2. Όλα τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης που έχουν αξιολογηθεί ***από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Επιτροπή,*** το Συμβούλιο ή την ΕΥΕΔ πριν από την [ηη/μμ/εεεε ημερομηνία εφαρμογής], ως κατάλληλα για τον χειρισμό και την αποθήκευση ΔΠΕΕ, θεωρείται ότι πληρούν τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφος 1. |

Or. en

**Τροπολογία 158**
**Maite Pagazaurtundúa**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 61 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Το αργότερο έως τις [ηη/μμ/εεεε ***τρία*** έτη μετά την έναρξη εφαρμογής], η | 1. Το αργότερο έως τις [ηη/μμ/εεεε ***δύο*** έτη μετά την έναρξη εφαρμογής], η |

| | |
|---|---|
| Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. | Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. |

Or. en

**Τροπολογία 159**
**Maite Pagazaurtundúa**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 61 – παράγραφος 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Το νωρίτερο [***πέντε*** έτη μετά την ημερομηνία εφαρμογής] και στη συνέχεια ανά πενταετία, η Επιτροπή προβαίνει σε αξιολόγηση του παρόντος κανονισμού και υποβάλλει έκθεση σχετικά με τα κύρια πορίσματα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. | 2. Το νωρίτερο [***τρία*** έτη μετά την ημερομηνία εφαρμογής] και στη συνέχεια ανά πενταετία, η Επιτροπή προβαίνει σε αξιολόγηση του παρόντος κανονισμού και υποβάλλει έκθεση σχετικά με τα κύρια πορίσματα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. |

Or. en

**Τροπολογία 160**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα I – σημείο 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Τα έγγραφα που περιέχουν ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες πληροφορίες πρέπει να επισημαίνονται με σήμανση ασφαλείας και, κατά περίπτωση, με μία ή περισσότερες σημάνσεις διανομής που προσδιορίζουν το κοινό προς το οποίο απευθύνονται, ανάλογα με την περίπτωση. Η συνήθης σήμανση ασφαλείας είναι η λέξη «***SENSITIVE***» με κεφαλαία γράμματα, εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 2. | 1. Τα έγγραφα που περιέχουν ευαίσθητες μη διαβαθμισμένες πληροφορίες πρέπει να επισημαίνονται με σήμανση ασφαλείας και, κατά περίπτωση, με μία ή περισσότερες σημάνσεις διανομής που προσδιορίζουν το κοινό προς το οποίο απευθύνονται, ανάλογα με την περίπτωση. Η συνήθης σήμανση ασφαλείας είναι η λέξη «***PROTECTED***» με κεφαλαία γράμματα, εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 2. |

Or. en

**Τροπολογία 161**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα I – σημείο 4**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 4. Τα έγγραφα που φέρουν τη σήμανση ***SENSITIVE*** υποχαρακτηρίζονται στη διαβάθμιση EU NORMAL ή PUBLIC USE, με την αφαίρεση ή τη διαγραφή των σημάνσεων. | 4. Τα έγγραφα που φέρουν τη σήμανση ***PROTECTED*** υποχαρακτηρίζονται στη διαβάθμιση EU NORMAL ή PUBLIC USE, με την αφαίρεση ή τη διαγραφή των σημάνσεων. |

Or. en

**Τροπολογία 162**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα II – παράγραφος 1 – σημείο 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1) «εξουσιοδότηση ασφαλείας προσωπικού» ή «ΕΑΠ»: δήλωση στην οποία προβαίνει ***αρμόδια αρχή κράτους μέλους*** μετά την ολοκλήρωση έρευνας ασφαλείας από την ***αρμόδια αρχή*** και η οποία πιστοποιεί ότι ένα άτομο μπορεί να έχει πρόσβαση σε ΔΠΕΕ έως ένα συγκεκριμένο επίπεδο (ισοδύναμο με CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ή υψηλότερο) και για προκαθορισμένο χρονικό διάστημα· | 1) «εξουσιοδότηση ασφαλείας προσωπικού» ή «ΕΑΠ»: δήλωση στην οποία προβαίνει ***η Ευρωπαϊκή Επιτροπή*** μετά την ολοκλήρωση έρευνας ασφαλείας από την ***Επιτροπή σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών*** και η οποία πιστοποιεί ότι ένα άτομο μπορεί να έχει πρόσβαση σε ΔΠΕΕ έως ένα συγκεκριμένο επίπεδο (ισοδύναμο με CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ή υψηλότερο) και για προκαθορισμένο χρονικό διάστημα· |

Or. en

**Τροπολογία 163**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα II – παράγραφος 1 – σημείο 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2) «πιστοποιητικό εξουσιοδότησης ασφαλείας προσωπικού»: πιστοποιητικό που εκδίδει ***αρμόδια αρχή*** με το οποίο πιστοποιείται ότι συγκεκριμένο άτομο διαθέτει έγκυρη εξουσιοδότηση ασφαλείας ή ισοδύναμη ή έγκριση ασφαλείας και στο οποίο αναφέρονται το επίπεδο των ΔΠΕΕ στις οποίες μπορεί να έχει πρόσβαση το εν λόγω άτομο (CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ή υψηλότερο), η διάρκεια ισχύος της σχετικής εξουσιοδότησης ή έγκρισης ασφαλείας και η ημερομηνία λήξης του πιστοποιητικού. | 2) «πιστοποιητικό εξουσιοδότησης ασφαλείας προσωπικού»: πιστοποιητικό που εκδίδει ***η Ευρωπαϊκή Επιτροπή*** με το οποίο πιστοποιείται ότι συγκεκριμένο άτομο διαθέτει έγκυρη εξουσιοδότηση ασφαλείας ή ισοδύναμη ή έγκριση ασφαλείας και στο οποίο αναφέρονται το επίπεδο των ΔΠΕΕ στις οποίες μπορεί να έχει πρόσβαση το εν λόγω άτομο (CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ή υψηλότερο), η διάρκεια ισχύος της σχετικής εξουσιοδότησης ή έγκρισης ασφαλείας και η ημερομηνία λήξης του πιστοποιητικού. |

Or. en

**Τροπολογία 164**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα ΙΙ – σημείο 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Η αρχή ασφαλείας του οικείου θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης πρέπει να ζητεί τη γραπτή συγκατάθεση του προσώπου για τη διαδικασία εξουσιοδότησης ασφαλείας πριν από την αποστολή συμπληρωμένου ερωτηματολογίου εξουσιοδότησης ασφαλείας στην ***εθνική αρχή ασφαλείας του κράτους μέλους ιθαγένειας του αιτούντος***. | 1. Η αρχή ασφαλείας του οικείου θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης πρέπει να ζητεί τη γραπτή συγκατάθεση του προσώπου για τη διαδικασία εξουσιοδότησης ασφαλείας πριν από την αποστολή συμπληρωμένου ερωτηματολογίου εξουσιοδότησης ασφαλείας στην ***Ευρωπαϊκή Επιτροπή***. |

Or. en

**Τροπολογία 165**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα ΙΙ – σημείο 2**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Όταν πληροφορίες σημαντικές για έρευνα ασφαλείας γίνονται γνωστές σε θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης σχετικά με πρόσωπο που έχει υποβάλει αίτηση για εξουσιοδότηση ασφαλείας για πρόσβαση σε ΔΠΕΕ, η αρμόδια αρχή ασφαλείας, ενεργώντας σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, πρέπει να ειδοποιεί σχετικά την ***αρμόδια εθνική αρχή ασφαλείας***. | 2. Όταν πληροφορίες σημαντικές για έρευνα ασφαλείας γίνονται γνωστές σε θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης σχετικά με πρόσωπο που έχει υποβάλει αίτηση για εξουσιοδότηση ασφαλείας για πρόσβαση σε ΔΠΕΕ, η αρμόδια αρχή ασφαλείας, ενεργώντας σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, πρέπει να ειδοποιεί σχετικά την ***Επιτροπή***. |

Or. en

**Τροπολογία 166**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα ΙΙ – σημείο 3 – εισαγωγικό μέρος**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 3. Μετά την κοινοποίηση της συνολικής αξιολόγησης των πορισμάτων της έρευνας ασφαλείας από την ***αρμόδια εθνική αρχή ασφαλείας***, η αρμόδια αρχή ασφαλείας: | 3. Μετά την κοινοποίηση της συνολικής αξιολόγησης των πορισμάτων της έρευνας ασφαλείας από την ***Επιτροπή***, η αρμόδια αρχή ασφαλείας: |

Or. en

**Τροπολογία 167**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα ΙΙ – σημείο 4**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 4. Εάν το άτομο αναλάβει υπηρεσία 12 μήνες ή περισσότερο μετά την ημερομηνία κοινοποίησης του αποτελέσματος της έρευνας ασφαλείας ή εάν υπάρξει διακοπή 12 μηνών στην υπηρεσία του προσώπου, η αρμόδια αρχή | 4. Εάν το άτομο αναλάβει υπηρεσία 12 μήνες ή περισσότερο μετά την ημερομηνία κοινοποίησης του αποτελέσματος της έρευνας ασφαλείας ή εάν υπάρξει διακοπή 12 μηνών στην υπηρεσία του προσώπου, η αρμόδια αρχή |

| | |
|---|---|
| ασφαλείας πρέπει να ζητήσει επιβεβαίωση από την ***αρμόδια εθνική αρχή ασφαλείας*** σχετικά με την εγκυρότητα της εξουσιοδότησης ασφαλείας. | ασφαλείας πρέπει να ζητήσει επιβεβαίωση από την ***Επιτροπή*** σχετικά με την εγκυρότητα της εξουσιοδότησης ασφαλείας. |

Or. en

**Τροπολογία 168**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα ΙΙ – σημείο 5**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 5. Όταν το οικείο θεσμικό όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης λάβει γνώση της ύπαρξης κινδύνου για την ασφάλεια εκ μέρους ατόμου που διαθέτει άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ, η αρχή ασφαλείας του εν λόγω θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης ειδοποιεί σχετικά την ***αρμόδια εθνική αρχή ασφαλείας*** και δύναται να αναστείλει την πρόσβαση του ατόμου σε ΔΠΕΕ ή να ανακαλέσει την άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ. | 5. Όταν το οικείο θεσμικό όργανο ή ο οργανισμός της Ένωσης λάβει γνώση της ύπαρξης κινδύνου για την ασφάλεια εκ μέρους ατόμου που διαθέτει άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ, η αρχή ασφαλείας του εν λόγω θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης ειδοποιεί σχετικά την ***Επιτροπή*** και δύναται να αναστείλει την πρόσβαση του ατόμου σε ΔΠΕΕ ή να ανακαλέσει την άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ. |

Or. en

**Τροπολογία 169**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα ΙΙ – σημείο 6**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 6. Όταν η ***εθνική αρχή ασφαλείας*** κοινοποιεί στο οικείο θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης ότι δεν υπάρχει πλέον διαβεβαίωση για άτομο που έχει πρόσβαση σε ΔΠΕΕ, η αρχή ασφαλείας του οικείου θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης πρέπει να ανακαλεί την έγκριση ασφαλείας της και να αποκλείει το εν λόγω άτομο από την | 6. Όταν η ***Επιτροπή*** κοινοποιεί στο οικείο θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης ότι δεν υπάρχει πλέον διαβεβαίωση για άτομο που έχει πρόσβαση σε ΔΠΕΕ, η αρχή ασφαλείας του οικείου θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης πρέπει να ανακαλεί την έγκριση ασφαλείας της και να αποκλείει το εν λόγω άτομο από την πρόσβαση σε ΔΠΕΕ |

πρόσβαση σε ΔΠΕΕ σύμφωνα με τους σχετικούς εσωτερικούς κανόνες της.

σύμφωνα με τους σχετικούς εσωτερικούς κανόνες της.

Or. en

**Τροπολογία 170**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα ΙΙ – σημείο 8 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Η αρχή ασφαλείας του θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης δύναται να παρατείνει την ισχύ της άδειας πρόσβασης σε ΔΠΕΕ για διάστημα έως 12 μηνών, εφόσον δεν έχουν ληφθεί δυσμενείς πληροφορίες από ***τη σχετική εθνική αρχή ασφαλείας ή άλλη αρμόδια εθνική αρχή*** εντός ***διαστήματος*** δύο μηνών από την ημερομηνία διαβίβασης της αίτησης ανανέωσης και του αντίστοιχου ερωτηματολογίου εξουσιοδότησης ασφαλείας. | Η αρχή ασφαλείας του θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης δύναται να παρατείνει την ισχύ της άδειας πρόσβασης σε ΔΠΕΕ για διάστημα έως 12 μηνών, εφόσον δεν έχουν ληφθεί δυσμενείς πληροφορίες από ***την Επιτροπή*** εντός δύο μηνών από την ημερομηνία διαβίβασης της αίτησης ανανέωσης και του αντίστοιχου ερωτηματολογίου εξουσιοδότησης ασφαλείας. |

Or. en

**Τροπολογία 171**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα ΙΙ – σημείο 10**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 10. Η αρχή ασφαλείας του οικείου θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης μπορεί, κατ' εξαίρεση, να χορηγεί προσωρινή άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ, υπό την προϋπόθεση ότι η ***αρμόδια εθνική αρχή ασφαλείας*** έχει διενεργήσει προκαταρκτικό έλεγχο με βάση το συμπληρωμένο και διαβιβαζόμενο ερωτηματολόγιο ασφαλείας, προκειμένου να εξακριβώσει ότι δεν υπάρχουν γνωστές | 10. Η αρχή ασφαλείας του οικείου θεσμικού οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης μπορεί, κατ' εξαίρεση, να χορηγεί προσωρινή άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ, υπό την προϋπόθεση ότι η ***Επιτροπή*** έχει διενεργήσει προκαταρκτικό έλεγχο με βάση το συμπληρωμένο και διαβιβαζόμενο ερωτηματολόγιο ασφαλείας, προκειμένου να εξακριβώσει ότι δεν υπάρχουν γνωστές σχετικές δυσμενείς πληροφορίες. |

σχετικές δυσμενείς πληροφορίες.

Or. en

**Τροπολογία 172**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα ΙΙ – σημείο 13**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 13. Όλα τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι εθνικοί εμπειρογνώμονες που είναι αποσπασμένοι σε αυτούς για θέση που απαιτεί εξουσιοδότηση ασφαλείας προσκομίζουν στην αρμόδια αρχή ασφαλείας, πριν από την ανάληψη των καθηκόντων τους, έγκυρη εξουσιοδότηση ασφαλείας ***προσωπικού ή πιστοποιητικό εξουσιοδότησης ασφαλείας προσωπικού,*** σύμφωνα με τις εθνικές νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις. Εφόσον πληρούνται οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1, η αρχή ασφαλείας μπορεί στη συνέχεια να χορηγήσει άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ επιπέδου έως και ισοδύναμου με εκείνο που αναφέρεται στην εθνική εξουσιοδότηση ασφαλείας, με μέγιστη διάρκεια ισχύος το ανώτερο ίση με τη διάρκεια της τοποθέτησής τους. | 13. Όλα τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι εθνικοί εμπειρογνώμονες που είναι αποσπασμένοι σε αυτούς για θέση που απαιτεί εξουσιοδότηση ασφαλείας προσκομίζουν στην αρμόδια αρχή ασφαλείας, πριν από την ανάληψη των καθηκόντων τους, έγκυρη ***εθνική*** εξουσιοδότηση ασφαλείας σύμφωνα με τις εθνικές νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις. Εφόσον πληρούνται οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1, η αρχή ασφαλείας μπορεί στη συνέχεια να χορηγήσει άδεια πρόσβασης σε ΔΠΕΕ επιπέδου έως και ισοδύναμου με εκείνο που αναφέρεται στην εθνική εξουσιοδότηση ασφαλείας, με μέγιστη διάρκεια ισχύος το ανώτερο ίση με τη διάρκεια της τοποθέτησής τους. |

Or. en

**Τροπολογία 173**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα ΙΙΙ – σημείο 8**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***8. Ο χειρισμός και η αποθήκευση*** | ***διαγράφεται·*** |

***ΔΠΕΕ με διαβάθμιση RESTREINT UE/EU RESTRICTED πρέπει να πραγματοποιούνται σε οποιονδήποτε από τους ακόλουθους χώρους:***

***α) σε χώρο ασφαλείας·***

***β) σε διοικητικό χώρο, εφόσον οι ΔΠΕΕ προστατεύονται από την πρόσβαση από μη εξουσιοδοτημένα άτομα·***

***γ) εκτός χώρου ασφαλείας ή διοικητικού χώρου, υπό την προϋπόθεση ότι ο κάτοχος έχει αναλάβει τη δέσμευση να συμμορφώνεται με τα αντισταθμιστικά μέτρα που αποφασίζει η αρχή ασφαλείας κάθε θεσμικού οργάνου και οργανισμού της Ένωσης.***

Or. en

**Τροπολογία 174**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα ΙΙΙ – σημείο 9**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***9. Οι ΔΠΕΕ με διαβάθμιση RESTREINT UE/EU RESTRICTED πρέπει να αποθηκεύονται σε κλειδωμένα έπιπλα γραφείου σε διοικητικό χώρο ή χώρο ασφαλείας. Μπορούν να αποθηκεύονται προσωρινά εκτός διοικητικού χώρου ή χώρου ασφαλείας, υπό την προϋπόθεση ότι ο κάτοχος έχει αναλάβει τη δέσμευση να αποθηκεύει τα σχετικά έγγραφα σε κατάλληλα κλειδωμένα έπιπλα γραφείου, όταν αυτά δεν διαβάζονται ή συζητούνται.*** | ***διαγράφεται·*** |

Or. en

**Τροπολογία 175**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**

**Παράρτημα III – σημείο 10**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***10. Τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης μπορούν να χειρίζονται και να αποθηκεύουν πληροφορίες με διαβάθμιση RESTREINT UE/EU RESTRICTED εκτός των χώρων τους, υπό την προϋπόθεση ότι οι σχετικές πληροφορίες προστατεύονται δεόντως. Για τον σκοπό αυτό, τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης πρέπει να συμμορφώνονται με τα μέτρα που προβλέπονται στο σημείο 8 στοιχείο γ).*** | ***διαγράφεται·*** |

Or. en

**Τροπολογία 176**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα IV – σημείο 8**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 8. Οι πληροφορίες με διαβάθμιση ***RESTREINT UE/EU RESTRICTED πρέπει να μεταφέρονται σε αδιαφανή συσκευασία τουλάχιστον ενός επιπέδου, όπως σε φακέλους, σε αδιαφανείς θήκες ή σε χαρτοφύλακα. Οι πληροφορίες με διαβάθμιση*** CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ή υψηλότερη πρέπει να μεταφέρονται σε αδιαφανή συσκευασία δύο επιπέδων. | 8. Οι πληροφορίες με διαβάθμιση CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ή υψηλότερη πρέπει να μεταφέρονται σε αδιαφανή συσκευασία δύο επιπέδων. |

Or. en

**Τροπολογία 177**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα IV – σημείο 10**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 10. Οι πάροχοι εμπορικών υπηρεσιών ταχυμεταφοράς μπορούν να διαβιβάζουν πληροφορίες με διαβάθμιση ***RESTREINT UE/EU RESTRICTED*** εντός κράτους μέλους και από ένα κράτος μέλος σε άλλο. Οι πάροχοι εμπορικών υπηρεσιών ταχυμεταφοράς μπορούν να παραδίδουν πληροφορίες SECRET UE/EU SECRET μόνο εντός κράτους μέλους και υπό την προϋπόθεση ότι έχουν εγκριθεί από την αρμόδια εθνική αρχή ασφαλείας. Καμία ΔΠΕΕ επιπέδου TRES SECRET UE/EU TOP SECRET δεν μπορεί να ανατεθεί σε πάροχο εμπορικών υπηρεσιών ταχυμεταφοράς. | 10. Οι πάροχοι εμπορικών υπηρεσιών ταχυμεταφοράς μπορούν να διαβιβάζουν πληροφορίες με διαβάθμιση ***CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL*** εντός κράτους μέλους και από ένα κράτος μέλος σε άλλο. Οι πάροχοι εμπορικών υπηρεσιών ταχυμεταφοράς μπορούν να παραδίδουν πληροφορίες SECRET UE/EU SECRET μόνο εντός κράτους μέλους και υπό την προϋπόθεση ότι έχουν εγκριθεί από την αρμόδια εθνική αρχή ασφαλείας. Καμία ΔΠΕΕ επιπέδου TRES SECRET UE/EU TOP SECRET δεν μπορεί να ανατεθεί σε πάροχο εμπορικών υπηρεσιών ταχυμεταφοράς. |

Or. en

**Τροπολογία 178**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα V – σημείο 18**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***18. Στις περιπτώσεις που κράτη μέλη, βάσει των εθνικών νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεών τους, απαιτούν ΕΑΦ ή εξουσιοδότηση ασφαλείας προσωπικού για συμβάσεις, συμφωνίες επιχορήγησης ή συμβάσεις υπεργολαβίας επιπέδου RESTREINT UE/EU RESTRICTED, τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης, ως αρχές ανάθεσης ή επιχορήγησης, δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τις εν λόγω εθνικές απαιτήσεις για να επιβάλουν πρόσθετες υποχρεώσεις σε άλλα κράτη μέλη ή να αποκλείουν υποβάλλοντες προσφορά, αιτούντες, αναδόχους, δικαιούχους ή υπεργολάβους από κράτη μέλη που δεν επιβάλλουν τέτοιες απαιτήσεις για ΕΑΦ ή εξουσιοδότηση ασφαλείας προσωπικού για την πρόσβαση σε πληροφορίες με*** | ***διαγράφεται·*** |

***διαβάθμιση RESTREINT UE/EU RESTRICTED από σχετικές συμβάσεις, συμφωνίες επιχορήγησης ή συμβάσεις υπεργολαβίας, ή διαγωνισμούς για τις εν λόγω συμβάσεις ή συμφωνίες.***

Or. en

**Τροπολογία 179**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα V – σημείο 22**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***22. Οι επισκέψεις που περιλαμβάνουν πρόσβαση σε πληροφορίες με διαβάθμιση RESTREINT UE/EU RESTRICTED πρέπει να διοργανώνονται απευθείας μεταξύ της αποστέλλουσας οντότητας και της οντότητας προορισμού.*** | ***διαγράφεται·*** |

Or. en

**Τροπολογία 180**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα V – σημείο 24**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***24. Η διαπίστευση ασφαλείας των CIS των αναδόχων ή δικαιούχων που χειρίζονται ΔΠΕΕ επιπέδου RESTREINT UE/EU RESTRICTED και κάθε διασύνδεσής τους μπορεί να ανατίθεται στον υπεύθυνο ασφαλείας του αναδόχου ή του δικαιούχου, αν αυτό επιτρέπεται από τις σχετικές εθνικές νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις.***<br>***Εάν το καθήκον της διαπίστευσης ασφάλειας ανατεθεί σε τρίτους, ο ανάδοχος ή ο δικαιούχος πρέπει να είναι υπεύθυνος για την εφαρμογή των*** | ***διαγράφεται·*** |

***ελάχιστων προδιαγραφών ασφαλείας που περιγράφονται στο έγγραφο θεμάτων ασφαλείας κατά τον χειρισμό πληροφοριών με διαβάθμιση RESTREINT UE/EU RESTRICTED στα CIS του. Οι αρμόδιες εθνικές αρχές ασφαλείας ή καθορισμένες αρχές ασφαλείας και οι αρχές διαπίστευσης ασφαλείας διατηρούν την ευθύνη για την προστασία των πληροφοριών με διαβάθμιση RESTREINT UE/EU RESTRICTED τις οποίες χειρίζεται ή αποθηκεύει ο ανάδοχος ή ο δικαιούχος, καθώς και το δικαίωμα να επιθεωρούν τα μέτρα ασφαλείας που εφαρμόζει ο ανάδοχος ή ο δικαιούχος.***

***Επιπροσθέτως, ο ανάδοχος ή ο δικαιούχος πρέπει να υποβάλει στο θεσμικό όργανο ή στον οργανισμό της Ένωσης, ως αρχή ανάθεσης ή επιχορήγησης, και, εφόσον απαιτείται από τις εθνικές νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις, στην αρμόδια εθνική αρχή διαπίστευσης ασφαλείας δήλωση συμμόρφωσης με την οποία βεβαιώνεται ότι τα CIS του αναδόχου ή του δικαιούχου και οι σχετικές διασυνδέσεις έχουν διαπιστευθεί για τον χειρισμό και την αποθήκευση ΔΠΕΕ επιπέδου RESTREINT UE/EU RESTRICTED.***

Or. en

**Τροπολογία 181**
**Daniel Freund**

**Πρόταση κανονισμού**
**Παράρτημα V – σημείο 26**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***26. Πληροφορίες με διαβάθμιση RESTREINT UE/EU RESTRICTED μπορούν να μεταφέρονται ιδιοχείρως από προσωπικό του αναδόχου ή του δικαιούχου εντός της Ευρωπαϊκής*** | ***διαγράφεται·*** |

***Ένωσης, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι ακόλουθες απαιτήσεις:***

***α) ο φάκελος ή η συσκευασία που χρησιμοποιείται είναι αδιαφανής και δεν φέρει καμία ένδειξη για τη διαβάθμιση του περιεχομένου·***

***β) ο κομιστής διατηρεί ανά πάσα στιγμή στην κατοχή του τις διαβαθμισμένες πληροφορίες·***

***γ) ο φάκελος ή η συσκευασία ανοίγεται μόνο μετά την άφιξη στον τελικό προορισμό.***

Or. en